

# Operating Manual

## **AMAZONE**

**Centaur 3001    Super**  
**Centaur 4001    Super**

Mulch cultivator



---

MG3740  
BAG0069.5 06.14  
Printed in Germany

**Please read and follow this  
operating manual before  
putting the machine into  
operation.  
Keep it in a safe place for  
future use.**

**en**



---

# *Reading the instruction*

*Manual and following it should seem to be inconvenient and superfluous as it is not enough to hear from others and to realize that a machine is good, to buy it and to believe that now everything should work by itself. The person in question would not only harm himself but also make the mistake of blaming the machine for possible failures instead of himself. In order to ensure success one should enter the mind of a thing, make himself familiar with every part of the machine and get acquainted with how it's handled. Only in this way could you be satisfied both with the machine and with yourself. This goal is the purpose of this instruction manual.*

---

*Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.*

---

**Identification data**

---

Enter the machine identification data here. You will find the identification data on the rating plate.

Machine identification number:  
(ten-digit)

Type:

**Centaur**

Year of manufacture:

Basic weight (kg):

Approved total weight (kg):

Maximum load (kg):

---

**Manufacturer's address**

---

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Phone: +49 5405 501-0

Fax: +49 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

---

**Spare part orders**

---

Online spare parts catalogue: [www.amazone.de](http://www.amazone.de)

When ordering spare parts, always specify the (ten-digit) machine identification number.

---

**Formalities of the operating manual**

---

Document number: MG3740

Compilation date: 06.14

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2014

All rights reserved.

Reprinting, even of sections, permitted only with the approval of AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.



## Foreword

---

## Foreword

---

Dear Customer,

You have chosen one of the quality products from the wide product range of AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. We thank you for your confidence in our products.

On receiving the machine, check to see if it was damaged during transport or if parts are missing. Using the delivery note, check that the machine was delivered in full including the ordered special equipment. Replacement will be made only if a claim is filed immediately!

Please read and follow this operating manual—in particular, the safety instructions—before putting the machine into operation. Only after careful reading will you be able to benefit from the full scope of your newly purchased machine.

Please ensure that all the machine operators have read this operating manual before they put the machine into operation.

Should you have any questions or problems, please consult this operating manual or contact your local service partner.

Regular maintenance and timely replacement of worn or damaged parts increases the lifespan of your machine.

## User evaluation

---

Dear Reader

We update our operating manuals regularly. Your suggestions for improvement help us to create ever more user-friendly manuals. Send us your suggestions by fax.

AMAZONEN-WERKE  
H. DREYER GmbH & Co. KG  
Postfach 51  
D-49202 Hasbergen  
Phone: +49 5405 501-0  
Fax: +49 5405 501-234  
E-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)



|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>User information .....</b>                                | <b>8</b>  |
| 1.1      | Purpose of the document.....                                 | 8         |
| 1.2      | Locations in the operating manual.....                       | 8         |
| 1.3      | Diagrams used.....   | 8         |
| <b>2</b> | <b>General safety instructions.....</b>                      | <b>9</b>  |
| 2.1      | Obligations and liability .....                              | 9         |
| 2.2      | Representation of safety symbols.....                        | 11        |
| 2.3      | Organisational measures .....                                | 12        |
| 2.4      | Safety and protection equipment .....                        | 12        |
| 2.5      | Informal safety measures.....                                | 12        |
| 2.6      | User training.....   | 13        |
| 2.7      | Safety measures in normal operation .....                    | 14        |
| 2.8      | Dangers from residual energy.....                            | 14        |
| 2.9      | Maintenance and repair work, fault elimination .....         | 14        |
| 2.10     | Constructive changes .....                                   | 14        |
| 2.10.1   | Spare and wear parts and aids.....                           | 15        |
| 2.11     | Cleaning and disposal.....                                   | 15        |
| 2.12     | User workstation .....                                       | 15        |
| 2.13     | Warning pictograms and other signs on the machine .....      | 16        |
| 2.13.1   | Positioning of warning pictograms and other labels .....     | 16        |
| 2.14     | Dangers of not observing safety instructions.....            | 22        |
| 2.15     | Safety-conscious working .....                               | 22        |
| 2.16     | Safety information for users.....                            | 23        |
| 2.16.1   | General safety and accident prevention information .....     | 23        |
| 2.16.2   | Hydraulic system.....  | 26        |
| 2.16.3   | Electrical system .....                                      | 27        |
| 2.16.4   | Attached machines .....                                      | 27        |
| 2.16.5   | Tyres .....  | 28        |
| 2.16.6   | Cleaning, maintenance and repairs .....                      | 28        |
| <b>3</b> | <b>Loading and unloading .....</b>                           | <b>29</b> |
| <b>4</b> | <b>Product description.....</b>                              | <b>31</b> |
| 4.1      | Overview of subassemblies .....                              | 31        |
| 4.2      | Safety and protection equipment .....                        | 32        |
| 4.3      | Supply lines between the tractor and the machine .....       | 33        |
| 4.4      | Transportation equipment.....                                | 33        |
| 4.5      | Intended use .....   | 34        |
| 4.6      | Danger area and danger points .....                          | 34        |
| 4.7      | Rating plate and CE marking.....                             | 35        |
| 4.8      | Technical Data .....   | 36        |
| 4.9      | Necessary tractor equipment.....                             | 37        |
| 4.10     | Noise production data .....                                  | 37        |
| <b>5</b> | <b>Structure and function .....</b>                          | <b>38</b> |
| 5.1      | Functionality .....  | 38        |
| 5.2      | Hydraulic system connections .....                           | 39        |
| 5.2.1    | Coupling the hydraulic hose lines .....                      | 40        |
| 5.2.2    | Uncoupling the hydraulic hose lines .....                    | 40        |
| 5.3      | Tines .....  | 41        |
| 5.4      | Coulters.....  | 42        |
| 5.5      | Coulter C-Mix .....  | 44        |
| 5.6      | Share arrangement for inversion shares and guide plates..... | 45        |



## Table of Contents

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| 5.7       | Feeler wheels .....  | 46        |
| 5.8       | Supporting wheels.....   | 46        |
| 5.9       | Levelling unit .....   | 47        |
| 5.10      | Edge levelling .....   | 48        |
| 5.11      | Roller wheels/running gear wheels .....  | 51        |
| 5.12      | Levellers .....  | 51        |
| 5.13      | Tensioned crosspiece .....   | 52        |
| 5.14      | Additional ballast .....   | 52        |
| 5.15      | Rear harrow.....   | 53        |
| 5.16      | End runners.....   | 57        |
| 5.17      | Safety chain for machines without brake systems .....  | 57        |
| <b>6</b>  | <b>Commissioning .....</b>   | <b>58</b> |
| 6.1       | Checking the suitability of the tractor .....  | 59        |
| 6.1.1     | Calculating the actual values for the total tractor weight, tractor axle loads and load capacities, as well as the minimum ballast ..... | 59        |
| 6.1.2     | Requirements for tractor operation with attached machines.....   | 63        |
| 6.1.3     | Machines without their own brake system .....  | 63        |
| 6.2       | Securing the tractor/machine against unintentional start-up and rolling .....  | 64        |
| <b>7</b>  | <b>Coupling and uncoupling the machine .....</b>   | <b>65</b> |
| 7.1       | Coupling the machine .....   | 65        |
| 7.2       | Uncoupling the machine.....  | 67        |
| 7.2.1     | Shunting the uncoupled machine.....  | 68        |
| <b>8</b>  | <b>Adjustments.....</b>  | <b>69</b> |
| 8.1       | Working depth of coulter .....   | 69        |
| 8.2       | Working depth of the levelling unit .....  | 73        |
| 8.3       | Adjust the side discs / closers .....  | 75        |
| <b>9</b>  | <b>Transportation .....</b>  | <b>76</b> |
| 9.1       | Placing the machine in the transport position .....  | 78        |
| <b>10</b> | <b>Use of the machine .....</b>  | <b>79</b> |
| 10.1      | Placing the machine in the working position .....  | 79        |
| 10.2      | During the work .....  | 80        |
| 10.3      | Headland .....   | 80        |
| <b>11</b> | <b>Cleaning, maintenance and repairs .....</b>   | <b>81</b> |
| 11.1      | Cleaning .....   | 81        |
| 11.2      | Lubrication specifications (workshop work) .....   | 82        |
| 11.2.1    | Lubrication point overview.....  | 83        |
| 11.3      | Maintenance plan - overview .....  | 84        |
| 11.4      | Mounting and removing tines (workshop work) .....  | 85        |
| 11.5      | Changing the coulter (workshop work).....  | 85        |
| 11.5.1    | Changing the Vario-Clip coulter (workshop work).....   | 85        |
| 11.5.2    | Changing the C-Mix coulter.....  | 86        |
| 11.6      | Installing and removing the disc segments (workshop work) .....  | 86        |
| 11.7      | Replacing discs (workshop work).....   | 87        |
| 11.8      | Replacing the levellers .....  | 87        |
| 11.9      | Scraper.....   | 88        |
| 11.10     | Rear harrow / Crosskill end runners.....   | 88        |
| 11.11     | Tyres/wheels .....   | 89        |
| 11.11.1   | Tyre pressures .....   | 89        |
| 11.11.2   | Mounting tyres (workshop work) .....   | 90        |
| 11.12     | Hydraulic system (workshop work) .....   | 91        |



|         |  |    |
|---------|--|----|
| 11.12.1 | Labelling hydraulic hose lines .....                   | 92 |
| 11.12.2 | Maintenance intervals .....                            | 92 |
| 11.12.3 | Inspection criteria for hydraulic hose lines .....     | 92 |
| 11.12.4 | Installation and removal of hydraulic hose lines ..... | 93 |
| 11.13   | Lower link pins .....                                  | 94 |
| 11.14   | Electrical lighting system.....                        | 94 |
| 11.15   | Hydraulics diagram .....                               | 95 |
| 11.16   | Screw tightening torques .....                         | 96 |

## 1 User information

---

The "User information" section supplies information on using the operating manual.

### 1.1 Purpose of the document

---

This operating manual

- Describes the operation and maintenance of the machine.
- Provides important information on safe and efficient handling of the machine.
- Is a component part of the machine and should always be kept with the machine or the traction vehicle.
- Keep it in a safe place for future use.

### 1.2 Locations in the operating manual

---

All the directions specified in the operating manual are always viewed in the direction of travel.

### 1.3 Diagrams used

---

#### Instructions for action and reactions

---

Tasks to be carried out by the user are presented as numbered instructions. Always keep to the order of the instructions. The reaction to instructions is given by an arrow.

Example:

1. Instruction for action 1  
→ Reaction of the machine to instruction for action 1
2. Instruction for action 2

#### Lists

---

Lists without a mandatory sequence are presented as a list with bullet points.

Example:

- Point 1
- Point 2

#### Item numbers in diagrams

---

Numbers in round brackets refer to the item numbers in the diagrams. The first digit refers to the diagram; the second digit, to the item number in the illustration.

Example (Fig. 3/6)

- Figure 3
- Item 6

## 2 General safety instructions

---

This section contains important information on safe operation of the machine.

### 2.1 Obligations and liability

---

#### Comply with the instructions in the operating manual

---

Knowledge of the basic safety information and safety regulations is a basic requirement for safe handling and fault-free machine operation.

#### Obligations of the operator

---

The operator is obliged only to let those people work with/on the machine who

- Are aware of the basic workplace safety information and accident prevention regulations.
- Have been trained in working with/on the machine.
- Have read and understood this operating manual.

The operator is obliged

- To keep all the warning pictograms on the machine in a legible state.
- To replace damaged warning pictograms.

If you still have queries, please contact the manufacturer.

#### Obligations of the user

---

Before starting work, anyone charged with working with/on the machine is obliged

- To comply with the basic workplace safety instructions and accident prevention regulations.
- To read and understand the section "General safety information" of this operating manual.
- To read the section "Warning symbols and other labels on the machine" (page 17) of this operating manual and to follow the safety instructions represented by the warning symbols when operating the machine.
- To get to know the machine.
- To read the sections of this operating manual, important for carrying out your work.

If the user discovers that a function is not working properly, then they must eliminate this fault immediately. If this is not the task of the user or if the user does not possess the appropriate technical knowledge, then they should report this fault to their superior (operator).



## General safety instructions

---

### Risks in handling the machine

---

The machine has been constructed to the state-of-the art and the recognised rules of safety. However, there may be risks and restrictions which occur when operating the machine

- For the health and safety of the user or third persons,
- For the machine,
- For other goods.

Only use the machine

- For the purpose for which it was intended.
- In a perfect state of repair.

Eliminate any faults that could impair safety immediately.

### Guarantee and liability

---

Our "General conditions of sales and business" are always applicable. These shall be available to the operator, at the latest on the completion of the contract. Guarantee and liability claims for damage to people or goods will be excluded if they can be traced back to one or more of the following causes:

- Improper use of the machine.
- Improper installation, commissioning, operation and maintenance of the machine.
- Operation of the machine with defective safety equipment or improperly attached or non-functioning safety equipment.
- Non-compliance with the instructions in the operating manual regarding commissioning, operation and maintenance.
- Independently-executed construction changes to the machine.
- Insufficient monitoring of machine parts that are subject to wear.
- Improperly executed repairs.
- Catastrophic events as a result of the impact of foreign objects or force majeure.

## 2.2 Representation of safety symbols

Safety instructions are indicated by the triangular safety symbol and the highlighted signal word. The signal word (DANGER, WARNING, CAUTION) describes the gravity of the risk and has the following significance:



### **DANGER**

Indicates an immediate high risk, which will result in death or serious physical injury (loss of body parts or long term damage) if not avoided.

If the instructions are not followed, then this will result in immediate death or serious physical injury.



### **WARNING**

Indicates a medium risk, which could result in death or (serious) physical injury if not avoided.

If the instructions are not followed, then this may result in death or serious physical injury.



### **CAUTION**

Indicates a low risk, which could incur minor or medium level physical injury or damage to property if not avoided.



### **IMPORTANT**

Indicates an obligation to special behaviour or an activity required for proper machine handling.

Non-compliance with these instructions can cause faults on the machine or in the environment.



### **NOTE**

Indicates handling tips and particularly useful information.

These instructions will help you to use all the functions of your machine to the optimum.

## 2.3 Organisational measures

---

The operator must provide the necessary personal protective equipment, such as:

- Protective glasses
- Protective shoes
- Protective suit
- Skin protection, etc.



The operation manual

- Must always be kept at the place at which the machine is operated.
- Must always be easily accessible for the user and maintenance personnel.

Check all the available safety equipment regularly.

## 2.4 Safety and protection equipment

---

Before each commissioning of the machine, all the safety and protection equipment must be properly attached and fully functional. Check all the safety and protection equipment regularly.

### Faulty safety equipment

---

Faulty or disassembled safety and protection equipment can lead to dangerous situations.

## 2.5 Informal safety measures

---

As well as all the safety information in this operating manual, comply with the general, national regulations pertaining to accident prevention and environmental protection.

When driving on public roads and routes, then you should comply with the statutory road traffic regulations.

## 2.6 User training

Only those people who have been trained and instructed may work with/on the machine. The operator must clearly specify the responsibilities of the people charged with operation, maintenance and repair work.

People being trained may only work with/on the machine under the supervision of an experienced person.

| Activity \ People                     | Person specially trained for the activity <sup>1)</sup> | Trained person <sup>2)</sup> | Person with specialist training (specialist workshop) <sup>3)</sup> |
|---------------------------------------|---|------------------------------|---|
| Loading/Transport                     | X   | X                            | X   |
| Commissioning                         | --  | X                            | --  |
| Set-up, tool installation             | --  | --                           | X   |
| Operation                             | --  | X                            | --  |
| Maintenance                           | --  | --                           | X   |
| Troubleshooting and fault elimination | --  | X                            | X   |
| Disposal                              | X   | --                           | --  |

Legend:

X..permitted

--..not permitted

- 1) A person who can assume a specific task and who can carry out this task for an appropriately qualified company.
- 2) Instructed persons are those who have been instructed in their assigned tasks and in the possible risks in the case of improper behaviour, have been trained if necessary, and have been informed about the necessary protective equipment and measures.
- 3) People with specialist technical training shall be considered as a specialist. Due to their specialist training and their knowledge of the appropriate regulations, they can evaluate the work with which they have been charged and detect possible dangers.

Comment:

A qualification equivalent to specialist training can be obtained through long term activity in the appropriate field of work.



Only a specialist workshop may carry out maintenance and repair work on the machine, if such work is specifically designated "Workshop work". The personnel of a specialist workshop shall possess the appropriate knowledge and suitable aids (tools, lifting and support equipment) for carrying out the maintenance and repair work on the machine in a way which is both appropriate and safe.

## 2.7 Safety measures in normal operation

---

Only operate the machine if all the safety and protection equipment is fully functional.

Check the machine at least once a day for visible damage and check the function of the safety and protection equipment.

## 2.8 Dangers from residual energy

---

Note that there may be residual mechanical, hydraulic, pneumatic and electrical/electronic energy at the machine.

Use appropriate measures to inform the operating personnel. You can find detailed information in the relevant sections of this operating manual.

## 2.9 Maintenance and repair work, fault elimination

---

Carry out prescribed setting, maintenance and inspection work in a timely manner.

Secure all media such as compressed air and the hydraulic system against unintentional start-up.

Carefully fix and secure larger subassemblies to lifting gear when carrying out replacement work.

Check all the screw connections for a firm seat. On completing maintenance work, check the function of safety and protection equipment.

## 2.10 Constructive changes

---

You may make no changes, expansions or modifications to the machine without the authorisation of AMAZONEN-WERKE. This is also valid when welding support parts.

Any expansion or modification work shall require the written approval of AMAZONEN-WERKE. Only use the modification and accessory parts released by AMAZONEN-WERKE so that the operating permit, for example, remains valid in accordance with national and international regulations.

Vehicles with an official type approval or with equipment connected to a vehicle with a valid type approval or approval for road transport according to the German road traffic regulations must be in the state specified by the approval.



### **WARNING**

**Risk of being crushed, cut, caught, drawn in or struck if supporting parts break.**

It is forbidden to:

- Drill holes in the frame or on the chassis.
- Increasing the size of existing holes on the frame or the chassis.
- Welding support parts.

### 2.10.1 Spare and wear parts and aids

---

Immediately replace any machine parts which are not in a perfect state.

Use only genuine **AMAZONE** spare and wear parts or parts approved by AMAZONEN-WERKEN to ensure that the operating permit retains its validity in accordance with national and international regulations. If you use wear and spare parts from third parties, there is no guarantee that they have been designed and manufactured in such a way as to meet the requirements placed on them.

AMAZONEN-WERKE accepts no liability for damage arising from the use of unapproved spare parts, wear parts or auxiliary materials.

### 2.11 Cleaning and disposal

---

Handle and dispose of any materials used carefully, in particular:

- When carrying out work on lubrication systems and equipment and
- When cleaning using solvents.

### 2.12 User workstation

---

The machine must be operated by only one person from the driver's seat of the tractor.

## 2.13 Warning pictograms and other signs on the machine

### 2.13.1 Positioning of warning pictograms and other labels

The following diagrams show the arrangement of the warning pictograms on the machine.

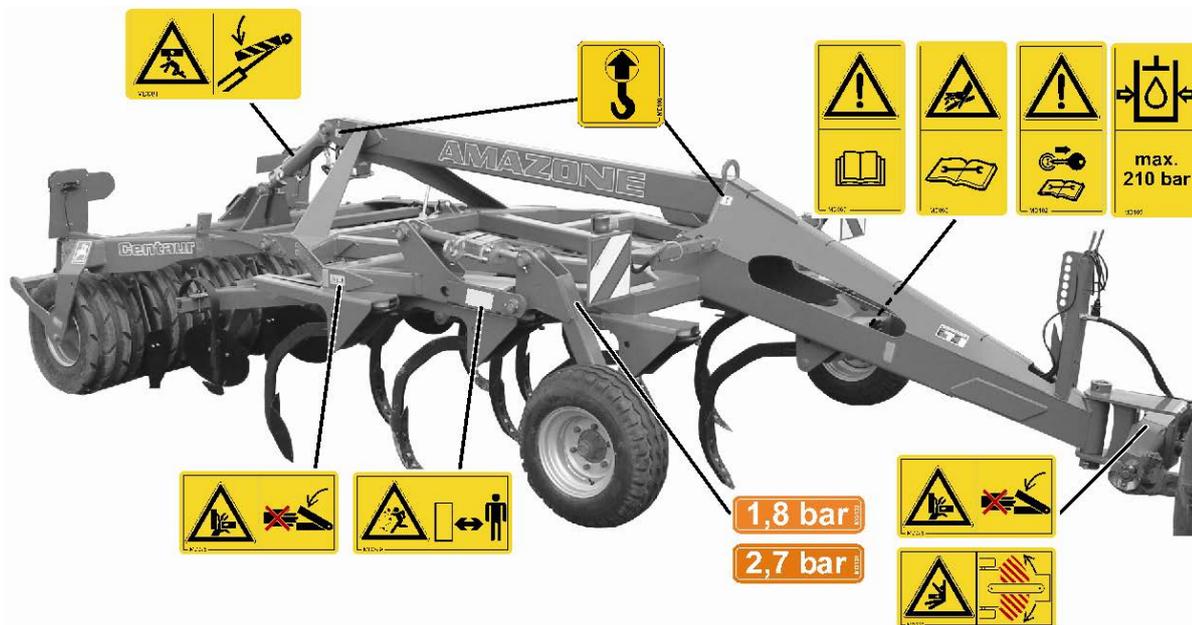


Fig. 1



Fig. 2



Always keep all the warning pictograms of the machine clean and in a legible state. Replace illegible warning pictograms. You can obtain the warning pictograms from your dealer using the order number (e.g. MD 075).

## Warning pictograms - structure

Warning pictograms indicate dangers on the machine and warn against residual dangers. At these points, there are permanent or unexpected dangers.

A warning pictogram consists of two fields:



### Field 1

is a pictogram describing the danger, surrounded by triangular safety symbol.

### Field 2

is a pictogram showing how to avoid the danger.

## Warning pictograms - explanation

The column **Order number and explanation** provides an explanation of the neighbouring warning pictogram. The description of the warning pictograms is always the same and specifies, in the following order:

1. A description of the danger.  
For example: danger of cutting!
2. The consequence of nonobservance of the risk-avoidance instructions.  
For example: causes serious injuries to fingers or hands.
3. Risk-avoidance instructions.  
For example: only touch machine parts when they have come to a complete standstill.

## General safety instructions

### Order number and explanation

### Warning pictograms

#### MD 078

#### Risk of crushing of fingers/hand by accessible, moving parts of the machine!

This danger can cause extremely serious injuries resulting in the loss of limbs.

Never reach into the danger area when the tractor engine is running with the PTO shaft or hydraulic/electrical system connected.

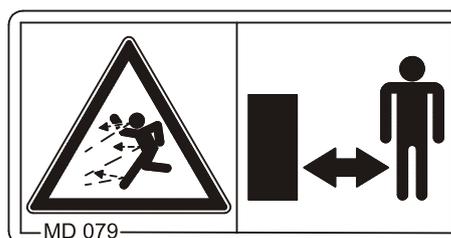


#### MD 079

#### Risk of materials or foreign objects being flung away from or out of the machine when entering or remaining in the danger area of the machine!

These dangers can inflict severe injuries on all parts of the body.

- Stay well clear of the danger area of the machine.
- Ensure that all persons maintain a sufficient safety distance from the danger area of the machine as long as the tractor engine is running.



#### MD 081

#### Risk of crushing! Can cause serious injuries anywhere on the body or even death.

Before placing yourself below raised machine parts, secure the lift cylinder of raised machine parts to prevent unintentional lowering. Make use of the mechanical lift cylinder support or the hydraulic locking mechanism.



**MD 082****Risk of falling when riding the machine on treads or platforms!**

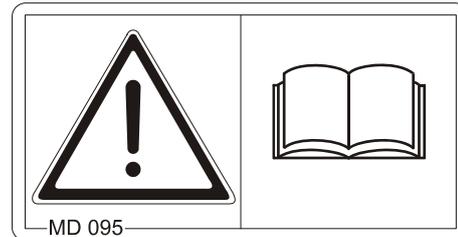
This can cause extremely serious and potentially fatal injuries.

Persons must not ride/climb on machines when they are running. This ban also applies to machines with treads or platforms.

Ensure that no one rides with the machine.

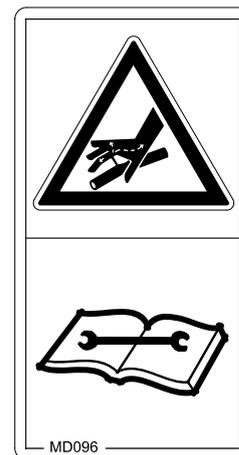
**MD 095**

Read and understand the operating manual safety information before starting up the machine!

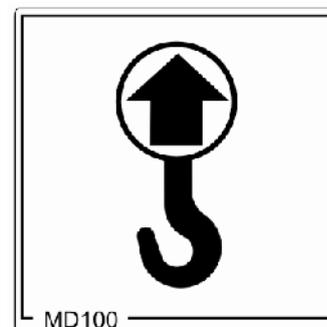
**MD 096****Risk of hydraulic fluid escaping under pressure from leaking hydraulic lines!**

This can inflict serious injuries with potentially fatal consequences if hydraulic fluid escaping at high pressure passes through the skin and into the body.

- Never attempt to plug leaks in hydraulic lines using your hand or fingers.
- Read and observe the information in the operating manual before carrying out maintenance and repair work on hydraulic lines.
- If you are injured by hydraulic fluid, contact a doctor immediately.

**MD 100**

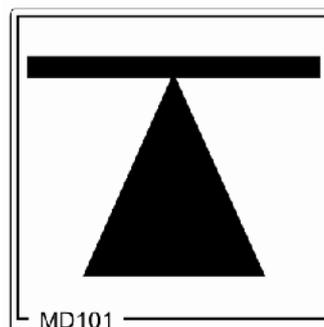
This symbol indicates the lifting gear attachment points used for loading of the machine.



## General safety instructions

### MD 101

This pictogram shows application points for the lifting gear (jack).

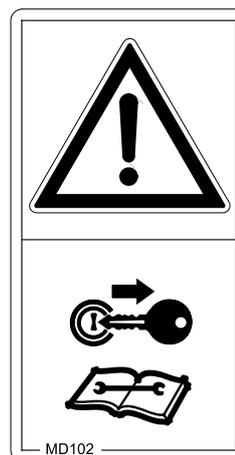


### MD 102

**Danger during intervention in the machine, e.g. installation, adjusting, troubleshooting, cleaning, maintaining and repairing, due to the tractor and the machine being started unintentionally and rolling.**

These dangers can cause extremely serious and potentially fatal injuries.

- Secure the tractor and the machine against unintentional start-up and rolling before any intervention in the machine.
- Depending on the type of intervention, read and understand the information in the relevant sections of the operating manual.



### MD 114

This pictogram indicates a lubrication point



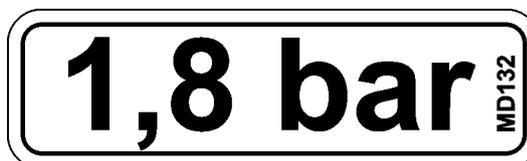
### MD 128

The required tyre pressure is 2.7 bar.



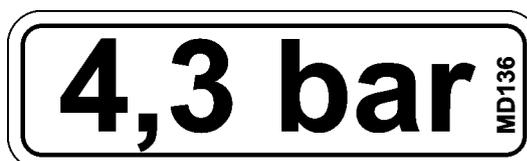
### MD 132

The required tyre pressure is 1.8 bar.



### MD 136

The required tyre pressure is 4.3 bar.



**MD 163**

**Danger of falling caused by unintended twisting of individual roller segments when standing or walking on the support or packer rollers!**

This can cause extremely serious and potentially fatal injuries.

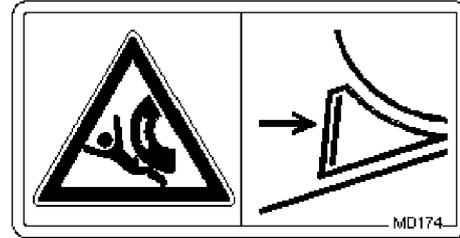
Never stand or walk on the roller segments of the support or packer rollers.

**MD 174**

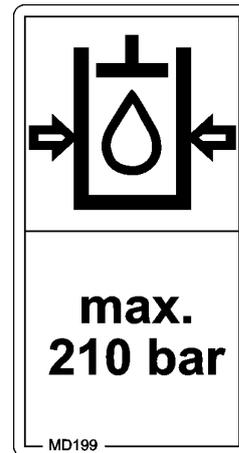
**Danger resulting from the unintentional movement of the machine!**

Causes serious injuries anywhere on the body or death.

Secure the machine against unintentional movement before uncoupling the machine from the tractor. For this, use the parking brake and/or the wheel chock(s).

**MD 199**

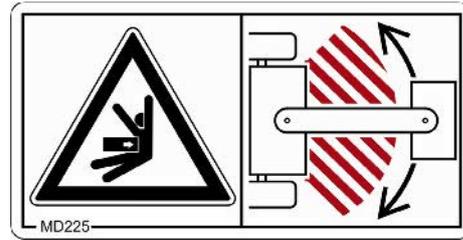
The maximum operating pressure of the hydraulic system is 210 bar.



### MD 225

**Risk of crushing for the entire body by standing in the swivel range of the draw bar between the tractor and the attached implement!**

This hazard can result in extremely serious and potentially fatal injuries.



- Standing or walking in the danger area between tractor and implement is prohibited as long as the tractor engine is running and the tractor is not secured against unintentional rolling.
  - Keep people away from the danger area between tractor and implement as long as the tractor engine is running and the tractor is not secured against unintentional rolling.
- 

## 2.14 Dangers of not observing safety instructions

---

Nonobservance of the safety information

- Can pose both a danger to people and also to the environment and machine.
- Can lead to the loss of all warranty claims.

Seen individually, non-compliance with the safety information could pose the following risks:

- Danger to people through non-secured working areas.
- Failure of important machine functions.
- Failure of prescribed methods of maintenance and repair.
- Danger to people through mechanical and chemical impacts.
- Risk to environment through leakage of hydraulic fluid.

## 2.15 Safety-conscious working

---

Besides the safety information in this operating manual, the national general workplace safety and accident prevention regulations are binding.

Comply with the accident prevention instructions on the warning pictograms.

When driving on public roads and routes, comply with the appropriate statutory road traffic regulations.

## 2.16 Safety information for users



### WARNING

**Risk of being crushed, cut, caught, drawn in or struck due to insufficient traffic and operational safety!**

Before starting up the machine and the tractor, always check their traffic and operational safety.

### 2.16.1 General safety and accident prevention information

- Beside these instructions, comply with the general valid national safety and accident prevention regulations.
- The warning pictograms and labels attached to the machine provide important information on safe machine operation. Compliance with this information guarantees your safety!
- Before moving off and starting up the machine, check the immediate area of the machine (children)! Ensure that you can see clearly!
- It is forbidden to ride on the machine or use it as a means of transport!
- Drive in such a way that you always have full control over the tractor with the attached machine.

In so doing, take your personal abilities into account, as well as the road, traffic, visibility and weather conditions, the driving characteristics of the tractor and the connected machine.

### Connecting and disconnecting the machine

- Only connect and transport the machine with tractors suitable for the task.
- When connecting machines to the tractor three-point hydraulic system, the attachment categories of the tractor and the machine must always be the same!
- Connect the machine to the prescribed equipment in accordance with the specifications.
- When coupling machines to the front or the rear of the tractor, the following may not be exceeded:
  - The approved total tractor weight
  - The approved tractor axle loads
  - The approved load capacities of the tractor tyres
- Secure the tractor and the machine against unintentional rolling, before coupling or uncoupling the machine.
- It is forbidden for people to stand between the machine to be coupled and the tractor, whilst the tractor is moving towards the machine!

Any helpers may only act as guides standing next to the vehicles, and may only move between the vehicles when both are at a standstill.
- Secure the operating lever of the tractor hydraulic system so that unintentional raising or lowering is impossible, before connecting the machine to or disconnecting the machine from the tractor's three-point hydraulic system.



## General safety instructions

---

- When coupling and uncoupling machines, move the support equipment (if available) to the appropriate position (stability).
- When actuating the support equipment, there is a danger of injury from contusion and cutting points!
- Be particularly careful when coupling the machine to the tractor or uncoupling it from the tractor! There are contusion and cutting points in the area of the coupling point between the tractor and the machine.
- It is forbidden to stand between the tractor and the machine when actuating the three-point hydraulic system.
- Coupled supply lines:
  - Must give without tension, bending or rubbing on all movements when travelling round corners.
  - May not scour other parts.
- The release ropes for quick action couplings must hang loosely and may not release themselves when lowered.
- Also ensure that uncoupled machines are stable!

## Use of the machine

---

- Before starting work, ensure that you understand all the equipment and actuation elements of the machine and their function. There is no time for this when the machine is already in operation!
- Do not wear loose-fitting clothing! Loose clothing increases the risk over being caught by drive shafts!
- Only start-up the machine, when all the safety equipment has been attached and is in the safety position!
- Comply with the maximum load of the connected machine and the approved axle and support loads of the tractor. If necessary, drive only with a partially-filled hopper.
- It is forbidden to stand in the working area of the machine.
- It is forbidden to stand in the turning and rotation area of the machine.
- There are contusion and cutting points at externally-actuated (e.g. hydraulic) machine points.
- Only actuate externally-actuated machine parts when you are sure that there is no-one within a sufficient distance from the machine!
- Secure the tractor against unintentional start-up and rolling before you leave the tractor.  
For this:
  - Lower the machine onto the ground
  - Apply the parking brake
  - Switch off the tractor engine
  - Remove the ignition key

## Machine transportation

- When using public highways, national road traffic regulations must be observed.
- Before moving off, check:
  - the correct connection of the supply lines
  - the lighting system for damage, function and cleanliness
  - the brake and hydraulic system for visible damage
  - that the parking brake is released completely
  - the proper functioning of the braking system
- Ensure that the tractor has sufficient steering and braking power. Any machines and front/rear weights connected to the tractor influence the driving behaviour and the steering and braking power of the tractor.
- If necessary, use front weights. The front tractor axle must always be loaded with at least 20% of the empty tractor weight, in order to ensure sufficient steering power.
- Always fix the front or rear weights to the intended fixing points according to regulations.
- Comply with the maximum load of the connected machine and the approved axle and support loads of the tractor.
- The tractor must guarantee the prescribed brake delay for the loaded vehicle combination (tractor plus connected machine).
- Check the brake power before moving off.
- When turning corners with the machine connected, take the broad load and balance weight of the machine into account.
- Before moving off, ensure sufficient side locking of the tractor lower links, when the machine is fixed to the three-point hydraulic system or lower links of the tractor.
- Before moving off, move all the swivel machine parts to the transport position.
- Before moving off, secure all the swivel machine parts in the transport position against risky position changes. Use the transport locks intended for this.
- Before transporting, secure the operating lever of the three-point hydraulic system against the unintentional raising or lowering of the connected/hitched machine.
- Check that the transport equipment, e.g. lighting, warning equipment and protective equipment, is correctly mounted on the machine.
- Before transportation, carry out a visual check that the upper and lower link pins are firmly fixed with the lynch pin against unintentional release.
- Adjust your driving speed to the prevailing conditions.
- Before driving downhill, switch to a low gear.
- Before moving off, always switch off the independent wheel braking (lock the pedals).

### 2.16.2 Hydraulic system

---

- The hydraulic system is under a high pressure.
- Ensure that the hydraulic hose lines are connected correctly.
- When connecting the hydraulic hose lines, ensure that the hydraulic system is depressurised on both the machine and tractor sides.
- It is forbidden to block the operator controls on the tractor which are used for hydraulic and electrical movements of components, e.g. folding, swivelling and pushing movements. The movement must stop automatically when you release the appropriate control. This does not apply to equipment movements that:
  - are continuous or
  - are automatically locked or
  - necessarily require an open centre or pressure position to operate correctly
- Before working on the hydraulic system
  - Lower the machine
  - Depressurise the hydraulic system
  - Switch off the tractor engine
  - Apply the parking brake
  - Take out the ignition key
- Have the hydraulic hose line checked at least once a year by a specialist for proper functioning.
- Replace the hydraulic hose line if it is damaged or worn. Only use original **AMAZONE** hydraulic hose lines.
- The hydraulic hose lines should not be used for longer than six years, including any storage time of maximum two years. Even with proper storage and approved use, hoses and hose connections are subject to natural ageing, thus limiting the length of use. However, it may be possible to specify the length of use from experience values, in particular when taking the risk potential into account. In the case of hoses and hose connections made from thermoplastics, other guide values may be decisive.
- Never attempt to plug leaks in hydraulic lines using your hand or fingers.

Escaping high pressure fluid (hydraulic fluid) may pass through the skin and ingress into the body, causing serious injuries!  
If you are injured by hydraulic fluid, contact a doctor immediately.  
Danger of infection.
- When searching for leak points, use suitable aids, to avoid the serious risk of infection.

### 2.16.3 Electrical system

---

- When working on the electrical system, always disconnect the battery (negative terminal).
- Only use the prescribed fuses. If fuses are used with too high a rating, the electrical system will be destroyed – danger of fire.
- Ensure that the battery is connected correctly - firstly connect the positive terminal and then connect the negative terminal. When disconnecting the battery, disconnect the negative terminal first, followed by the positive terminal.
- Always place the appropriate cover over the positive battery terminal. Contact with earth may cause an explosion
- Risk of explosion: avoid the production of sparks or the presence of naked flames in the vicinity of the battery.
- The machine can be equipped with electronic components, the function of which may be influenced by electromagnetic interference from other units. Such interference can pose risks to people, if the following safety information is not followed.
  - In the case of retrofitting of electrical units and/or components on the machine, with a connection to the on-board power supply, the user must check whether the installation might cause faults on the vehicle electronics or other components.
  - Ensure that the retrofitted electrical and electronic components comply with the EMC directive 2004/108/EC in the appropriate version and carry the CE mark.

### 2.16.4 Attached machines

---

- Comply with the approved combination options for the attachment equipment on the tractor and the machine drawbar. Only couple approved combinations of vehicles (tractor and attached machine).
- In the case of single axle machines, observe the maximum permitted drawbar load of the tractor on the attachment equipment.
- Ensure that the tractor has sufficient steering and braking power. Machines connected to a tractor can influence your driving behaviour, as well as the steering and braking power of the tractor, in particular in the case of single axle machines with the drawbar load on the tractor.
- Only a specialist workshop may adjust the height of the drawbar on yoke bars with a drawbar load.

### 2.16.5 Tyres

---

- Repair work on tyres and wheels may only be carried out by specialists with suitable installation tools.
- Check the air pressure at regular intervals.
- Inflate tyres to the specified pressure. If the air pressure in the tyres is too high, then there is a risk of explosions!
- Park the machine in a safe place and lock the machine against unintentional falling and rolling (parking brake) before carrying out work on the tyres.
- Tighten or retighten all the fixing screws and nuts in accordance with the specifications of AMAZONEN-WERKE!

### 2.16.6 Cleaning, maintenance and repairs

---

- Only carry out cleaning, maintenance and repair work on the machine when:
  - the drive is switched off
  - the tractor engine is at a standstill
  - the ignition key has been removed
  - the connector to the machine has been disconnected from the on-board computer
- Regularly check the nuts and bolts for a firm seat and retighten them as necessary.
- If the machine or parts of the machine are raised, secure them against unintentional lowering before cleaning, maintaining or repairing the machine.
- When replacing work tools with blades, use suitable tools and gloves.
- Dispose of oils, greases and filters in the appropriate way.
- Disconnect the cable to the tractor generator and battery, before carrying out electrical welding work on the tractor and on attached machines.
- Spare parts must meet at least the specified technical requirements of AMAZONEN-WERKE! This is ensured through the use of original **AMAZONE** spare parts.

### 3 Loading and unloading

#### Loading and unloading with a tractor

**WARNING**

There is a risk of accident if the tractor is not suitable.



- Correctly couple the machine to the tractor, before loading the machine onto a transport vehicle or unloading it from a transport vehicle.
- You may only couple and transport the machine with a tractor for loading and unloading, as long as the tractor fulfils the power requirements.

If the machine is to be loaded onto or unloaded from a transport vehicle, it must be coupled to a suitable tractor.

**Loading:**

A person to help with manoeuvring is required for loading.

Secure the machine according to instructions.

Then disconnect the tractor from the machine.

**Unloading:**

Remove the transportation safety equipment.

A person is required to help with manoeuvring when unloading.

After unloading, park the machine and uncouple the tractor.

Loading using a lifting crane



**WARNING**

**Risk of crushing due to accidental falling of a machine attached to a load carrier during loading and unloading!**

- Use only slings (ropes, belts, chains, etc.) with a minimum tensile strength greater than the total weight of the machine (see Technical data).
- Only attach your lifting gear to/at the designated points.
- Never remain in or enter the area below a raised, unsecured load.

The machine has 3 attachment points for lifting equipment.



Fig. 3

Rear attachment points with installed rear accessories.

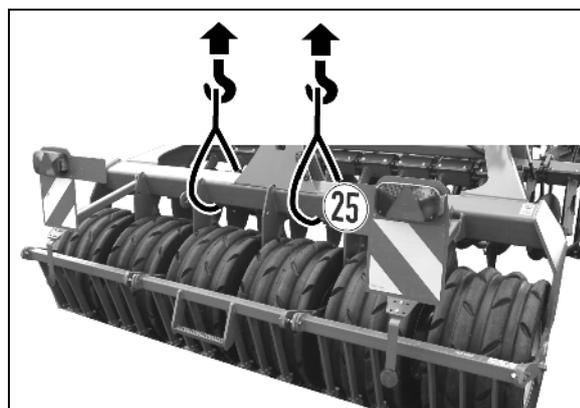


Fig. 4



**CAUTION**

The minimum tensile strength per sling must be 3500 kg!

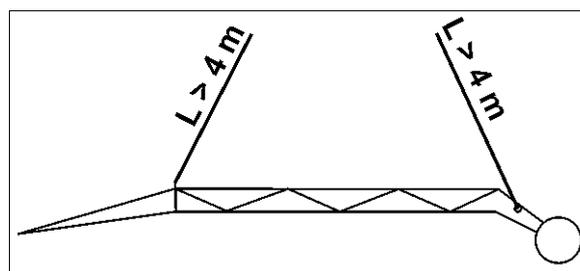


Fig. 5

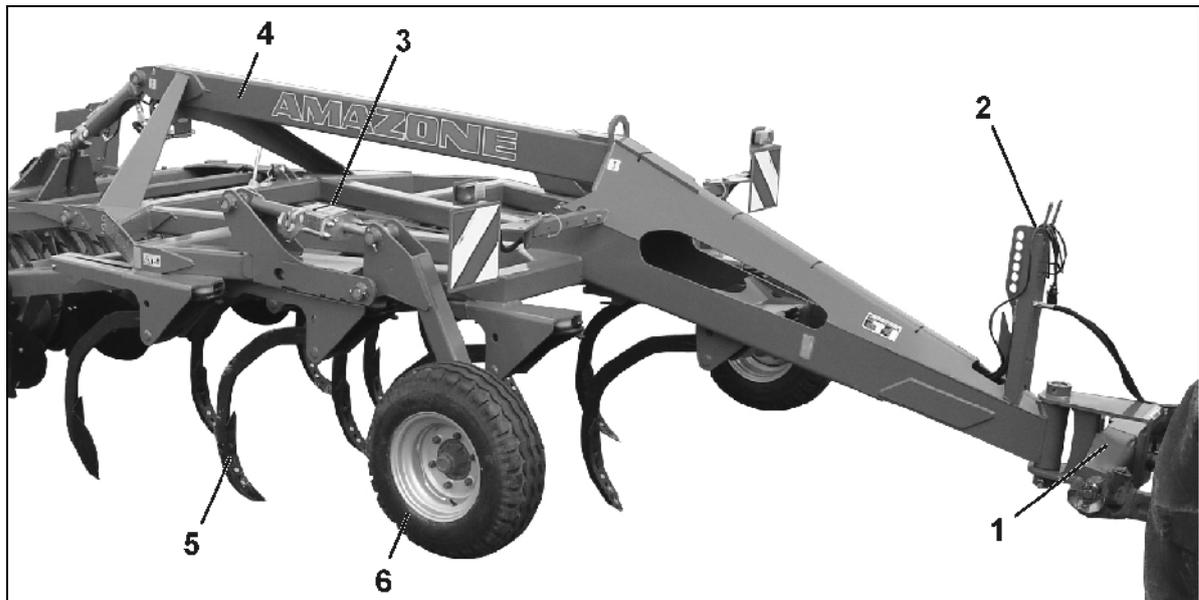
## 4 Product description

This section:

- Provides a comprehensive overview of the machine structure.
- Provides the names of the individual modules and controls.

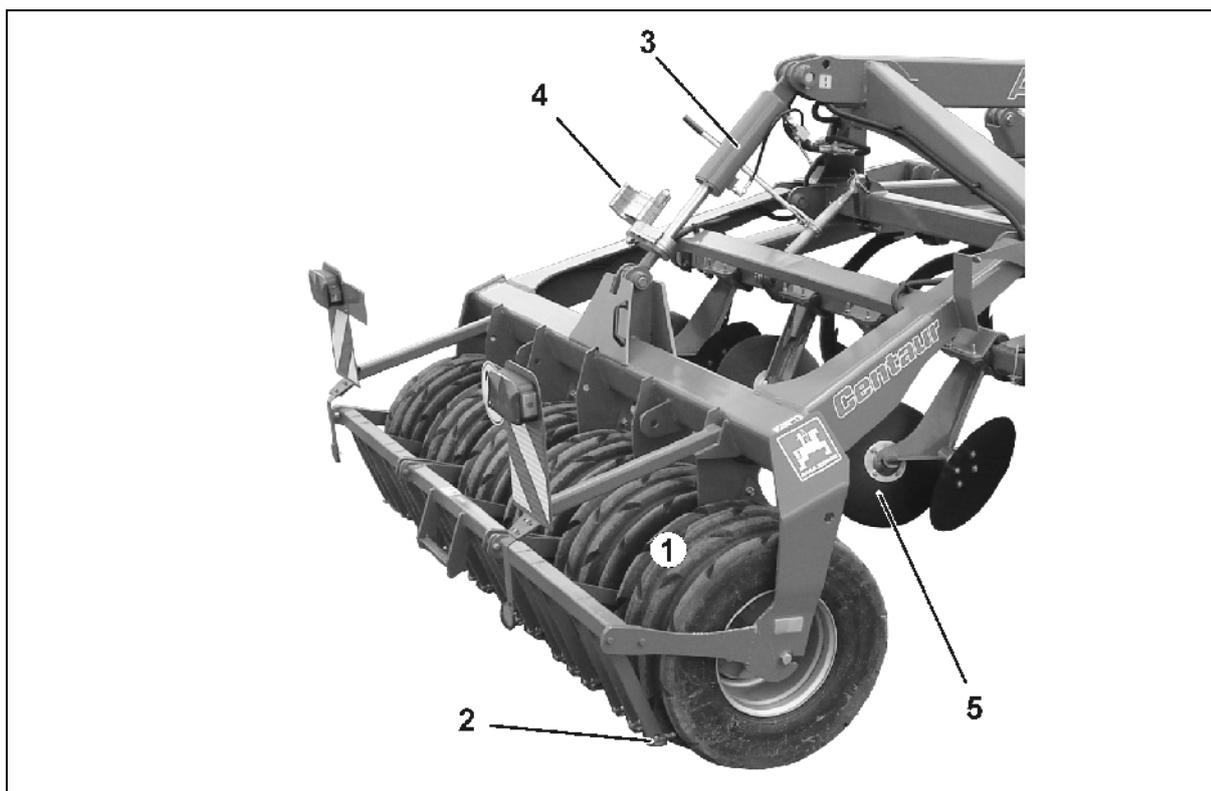
Read this section when actually at the machine. This helps you to understand the machine better.

### 4.1 Overview of subassemblies



**Fig. 6**

- |   |  |
|---|--|
| (1) Cat.III tensioned crosspiece (standard)     | (4) Frame  |
| (2) Parking coupling for the supply lines       | (5) Tines with overload protection                   |
| (3) Depth adjustment for front tines (optional) | (6) Support wheels (depending on equipment provided) |
|   | Roller feelers (depending on equipment provided)     |



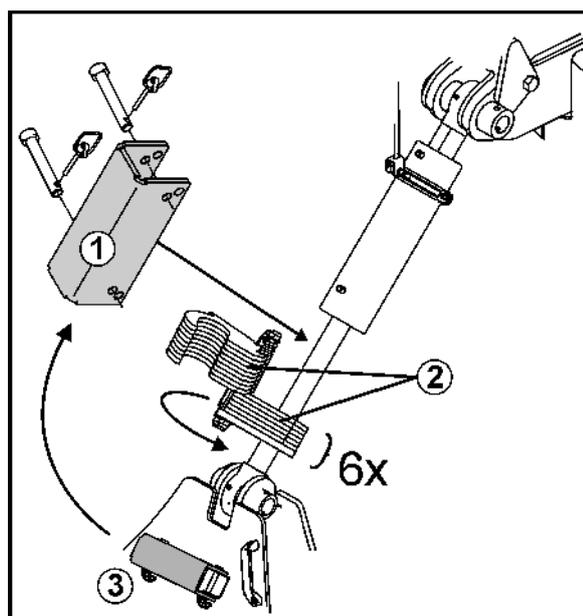
**Fig. 7**

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| (1) Running gear and roller wheels | (4) Depth adjustment of rear tines |
| (2) Strippers                      | (5) Levelling discs                |
| (3) Chassis hydraulic cylinder     |                                    |

## 4.2 Safety and protection equipment

Mechanical safety of the running gear cylinder (Fig. 8/1) to prevent unintentional lowering of the tines during maintenance work

1. Raise up the implement completely.
2. Pivot six of the lowest spacer elements (Fig. 8/2) on the piston rod.  
Sway all spacer elements away from the piston rod.
3. Remove the safety unit from the parking position (Fig. 8/3).
4. Lay the safety unit around the piston rod and secure it with bolts and clip pins.
5. After use, fasten the safety unit again with bolts and clip pins in the parking position.



**Fig. 8**

### 4.3 Supply lines between the tractor and the machine

Fig. 9: Hose cabinet

- Hydraulic hose lines
- Electric cable for lighting

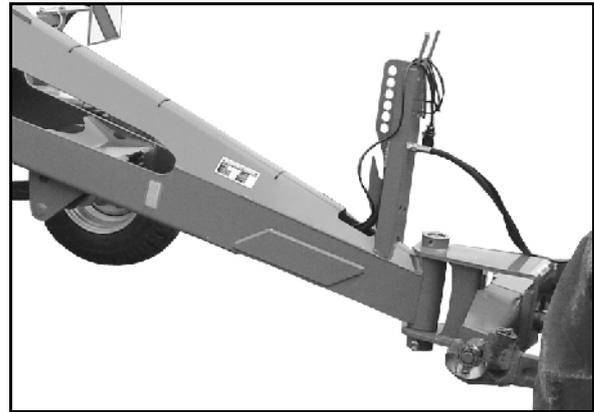


Fig. 9

### 4.4 Transportation equipment

Fig. 10: Rear lighting

- (1) Rear lights; brake lights; turn indicators
  - (2) Warning signs (square)
  - (3) Red reflectors (triangular)
  - (4) Red reflectors (round)
  - (5) Licence plate holder
- 2 x 3 reflectors, yellow (not pictured) (at side, max. 3m apart)

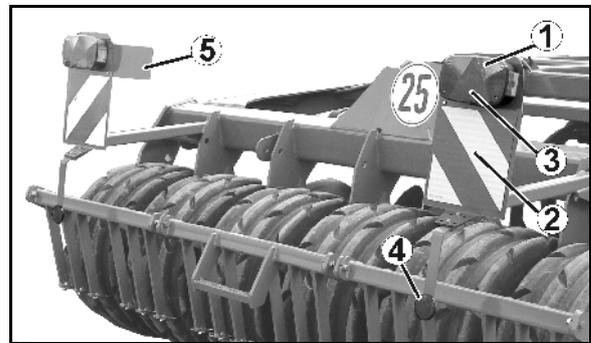


Fig. 10

Fig. 11: Front lighting

- (1) Limiting lights; turn indicators
- (2) Warning signs (square)

Connect the lighting system to the 7-pin tractor socket via the pin.

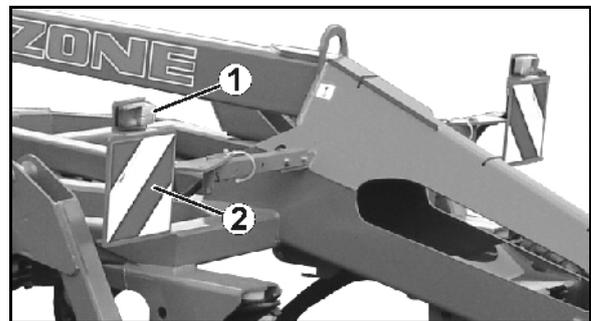


Fig. 11

## 4.5 Intended use

---

The **Centaur** mulch cultivator is:

- designed only for conventional usage for agricultural work.
- coupled to the tractor using the tractor lower link and operated by an additional person.

Slopes can be navigated as follows:

- Along the contours  
Direction of travel to left 20 %  
Direction of travel to right 20 %
- Along the gradient  
Up the slope 20 %  
Down the slope 20 %

The intended use also includes:

- Compliance with all the instructions in this operating manual.
- Execution of inspection and maintenance work.
- Exclusive use of original **AMAZONE** spare parts.

Other uses to those specified above are forbidden and shall be considered as improper.

For any damage resulting from improper use:

- the operator bears the sole responsibility,
- AMAZONEN-WERKE assumes no liability whatsoever.

## 4.6 Danger area and danger points

---

The danger area is the area around the machine in which people can be caught:

- By work movements made by the machine and its tools
- By materials or foreign objects ejected by the machine
- By tools rising or falling unintentionally
- By unintentional rolling of the tractor and the machine

Within the machine danger area, there are danger points with permanent or unexpected risks. Warning pictograms indicate these danger points and warn against residual dangers, which cannot be eliminated for construction reasons. Here, the special safety regulations of the appropriate section shall be valid.

No-one may stand in the machine danger area:

- as long as the tractor engine is running with a connected PTO shaft/hydraulic system.
- as long as the tractor and machine are not protected against unintentional start-up and running.

The operating person may only move the machine or switch or drive the tools from the transport position to the working position or vice-versa when there is no-one in the machine danger area.

The following danger areas exist:

- Between the tractor and machine, especially when coupling and uncoupling.
- Near moving parts.
- When the machine is in motion.
- Within the pivot range of the machine wing.
- Underneath raised, unsecured machines or parts of machines.
- When unfolding/folding the machine wing in the area of overhead cables.

## 4.7 Rating plate and CE marking

The rating plate shows the following information:

- Machine ID no.
- Type
- Permissible system pressure in bar
- Year of manufacture
- Factory
- Power output (kW)
- Basic weight (kg)
- Permissible maximum weight (kg)
- Rear axle load (kg)
- Front axle load/drawbar load (kg)

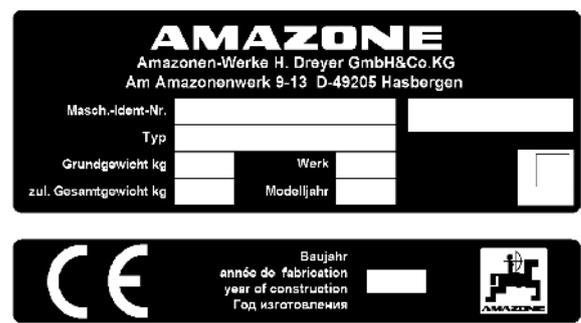


Fig. 12



## 4.8 Technical Data

| <b>Centaur</b>                       |          | <b>3001</b>  | <b>4001</b>  |
|--------------------------------------|----------|--------------|--------------|
|                                      |          | <b>Super</b> | <b>Super</b> |
| Working width                        | [mm]     | 3000         | 4000         |
| Transport width                      | [mm]     | 3000         | 4000         |
| Number of tine rows (offset)         |          | 4            | 4            |
| Number of tines                      |          | 15           | 19           |
| Number of rows of discs/spring tines |          | 2            | 2            |
| Number of discs/spring tines         |          | 22           | 30           |
| Disc diameter                        | [mm]     | 460          | 460          |
| Track width                          | [mm]     | 2000         | 3000         |
| Total length                         | [mm]     | 8300         | 8300         |
| Overall height                       | [mm]     | 2000         | 2000         |
| Empty/basic weight                   | [kg]     | 4400         | 5700         |
| Permissible axle load                | [kg]     | 3000         | 4250         |
| Permissible drawbar load ( $F_H$ )   | [kg]     | 1500         | 2100         |
| Approved total weight                | [kg]     | 4300         | 6350         |
| Working speed                        | [km/h]   | 8 – 15       |              |
| Maximum surface capacity             | [ha/h]   | 4,5          | 6            |
| Transport speed                      | [km/h]   | 25           |              |
| Coupling point category              | Category | 3            |              |
| Tyres                                |          | 400/50-15,5  |              |

---

## 4.9 Necessary tractor equipment

---

For the machine to be operated as intended, the tractor must fulfil the following requirements:

### Tractor engine power

---

|                   |             |
|-------------------|-------------|
| <b>3001 Super</b> | from 110 kW |
| <b>4001 Super</b> | from 147 kW |

### Electrical system

---

|                  |  |
|------------------|--|
| Battery voltage: | <ul style="list-style-type: none"><li>• 12 V (volts)</li></ul> |
| Lighting socket: | <ul style="list-style-type: none"><li>• 7-pin</li></ul>        |

### Hydraulic system

---

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Maximum operating pressure: | <ul style="list-style-type: none"><li>• 210 bar</li></ul>  |
| Tractor pump power:         | <ul style="list-style-type: none"><li>• At least 15 l/min at 150 bar</li></ul>   |
| Machine hydraulic fluid:    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Transmission/hydraulic oil Utto SAE 80W API GL4</li></ul> <p>The machine hydraulic/transmission fluid is suitable for the combined hydraulic/transmission fluid circuits of all standard makes of tractor.</p> |
| Control units:              | <ul style="list-style-type: none"><li>• See page 39.</li></ul>   |

### Connection fitting between the tractor and the machine:

---

- The lower link of the tractor must have lower link hooks.

---

## 4.10 Noise production data

---

The workplace-related emission value (acoustic pressure level) is 74 dB(A), measured in operating condition at the ear of the tractor driver with the cabin closed.

Measuring unit: OPTAC SLM 5.

The noise level is primarily dependent on the vehicle used.

## 5 Structure and function

---

The following section provides information on the machine structure and the functions of the individual components.

### 5.1 Functionality

---

The **Centaur** is suitable for the following tasks:

- Ploughing grassland without preparatory work
- Tilling ground for mulch sowing
- Tilling ground with large quantities of straw evenly and reliably
- Stubble processing without preparatory work
- Working on seed beds

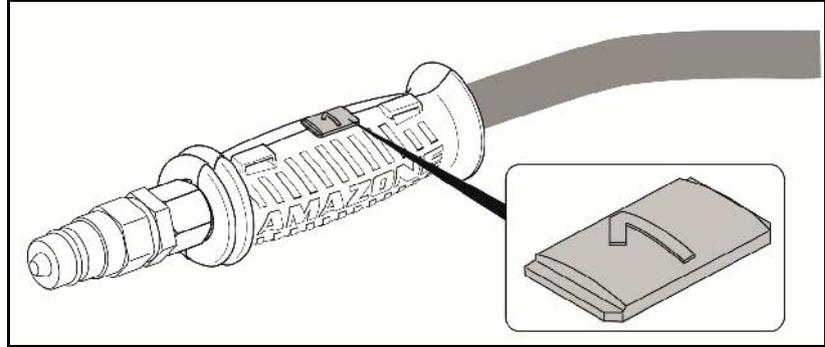
The rollers are the transport running gear during transport.

## 5.2 Hydraulic system connections

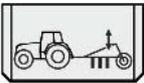


All hydraulic hose lines are equipped with gripping sections.

Coloured markings with a code number or code letter have been applied to the gripping sections in order to assign the respective hydraulic function to the pressure line of a tractor controller!



Films are stuck on the implement for the markings that illustrate the respective hydraulic function.

| Tractor control unit  |                      | Function  | Hose markings |
|---|----------------------|---|---------------|
|  | <b>Double-action</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lowering the running gear</li> <li>Lowering the levelling discs</li> <li>Lowering the finishing unit (optional)</li> </ul> | 1 – yellow    |
|   |                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lifting the running gear</li> <li>Lifting the levelling discs</li> <li>Lifting the finishing unit (optional)</li> </ul>    | 2 - yellow    |



### WARNING

**Danger of infection from escaping hydraulic fluid at high pressure!**

When coupling and uncoupling the hydraulic hose lines, ensure that the hydraulic system is depressurised on both the machine and tractor sides.

If you are injured by hydraulic fluid, contact a doctor immediately.

### 5.2.1 Coupling the hydraulic hose lines

---



**WARNING**

**Risk of being crushed, cut, caught, drawn in or struck due to faulty hydraulic functions when the hydraulic hose lines are connected incorrectly!**

When coupling the hydraulic hose lines, observe the coloured markings on the hydraulic plugs.



- Check the compatibility of the hydraulic fluids before connecting the machine to the hydraulic system of the tractor.  
Do not mix any mineral oils with biological oils.
- Observe the maximum approved hydraulic fluid pressure of 210 bar.
- Only couple clean hydraulic connectors.
- Push the hydraulic plug(s) into the hydraulic sockets until you feel them lock.
- Check the coupling points of the hydraulic hose lines for a correct, tight seat.

1. Place the tractor control unit in float position (neutral).
2. Clean the hydraulic plugs of the hydraulic hose lines before coupling up.
3. Couple the hydraulic hose line(s) with the tractor control unit(s).

### 5.2.2 Uncoupling the hydraulic hose lines

---

1. Bring the tractor control unit in to the float position (neutral position).
2. Release the hydraulic plugs from the hydraulic sockets.
3. Attach the hydraulic plugs to the parking couplings.

## 5.3 Tines

The tine rows are carried by the chassis. The stroke gap is as follows 20 cm for the

The chassis height of 105 cm enables large quantities of straw to pass without becoming jammed.

The overload protection, which consists of two tension springs, allows the tines to give way if an overload situation occurs.

### Setting the working depth

The working depth is set in one of the following ways, depending on the machine and its equipment mechanically on the frame using spacer elements.

For more information on setting the working depth, see pages 69.

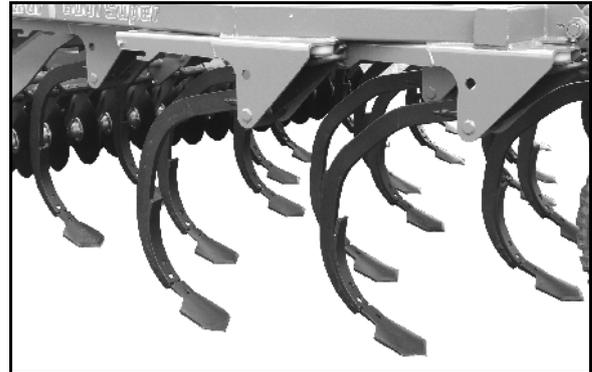
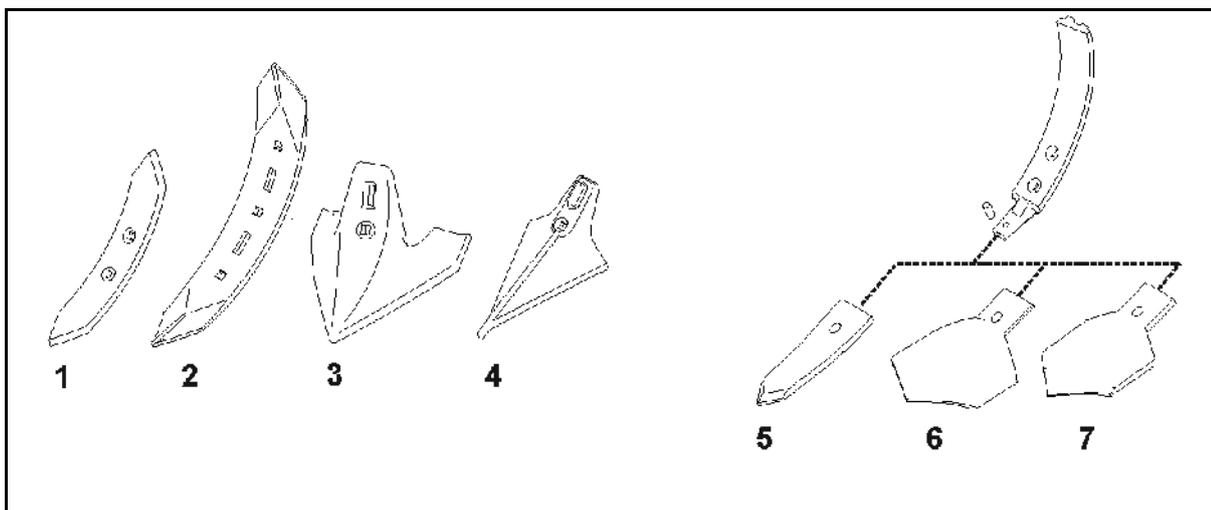


Fig. 13

## 5.4 Coulters

The tines of the **Centaur** can be fitted with various coulters:

- Stubble coulters: used to mix in volunteer grain and straw when processing flat stubble.
- Helix coulters: used for average soil depths; good mixing in of organic matter.
- Narrow coulters: used for topsoil loosening. With deeper loosening, rocks remain at the lower level.
- Wide coulters: flat to medium working depths from 8 to 15cm.
- Double-disc coulters: flat, full area stubble tillage for working depths from 3-8 cm.



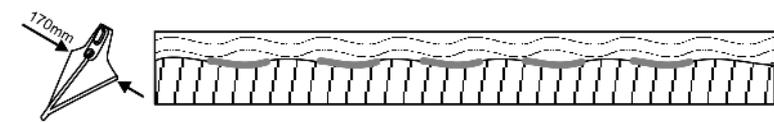
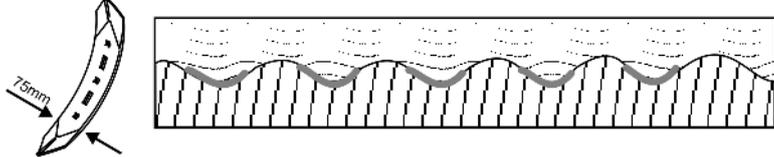
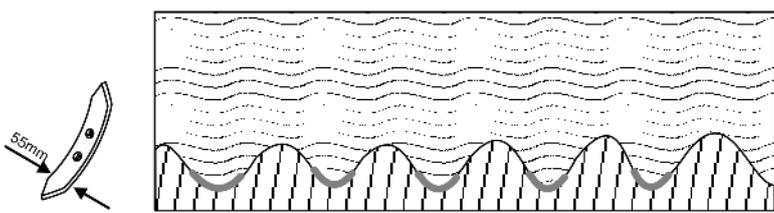
**Fig. 14**

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| (1) Pointed coulters (55 mm)      | (5) Narrow coulters Vario-Clip (75 mm)   |
| (2) Helix coulters (75 mm)        | (6) Stubble coulters Vario-Clip (220 mm) |
| (3) Double-disc coulters (250 mm) | (7) Stubble coulters Vario-Clip (170 mm) |
| (4) Stubble coulters (170 mm)     |  |



In the case of local conditions that require frequent coulters changes, we recommend using the **Vario-Clip** quick change system.

The coulters mounting bracket is attached securely to the tine; the coulters body itself can be changed easily.

|                       | Method   | Working depth |
|-----------------------|--|---------------|
| <b>Stubble couler</b> |  | 7 – 10 cm     |
| <b>Helix couler</b>   |  | 10 – 20cm     |
| <b>Narrow couler</b>  |  | 20 – 35cm     |

## 5.5 Coulter C-Mix

The tines can be fitted with various coulters:

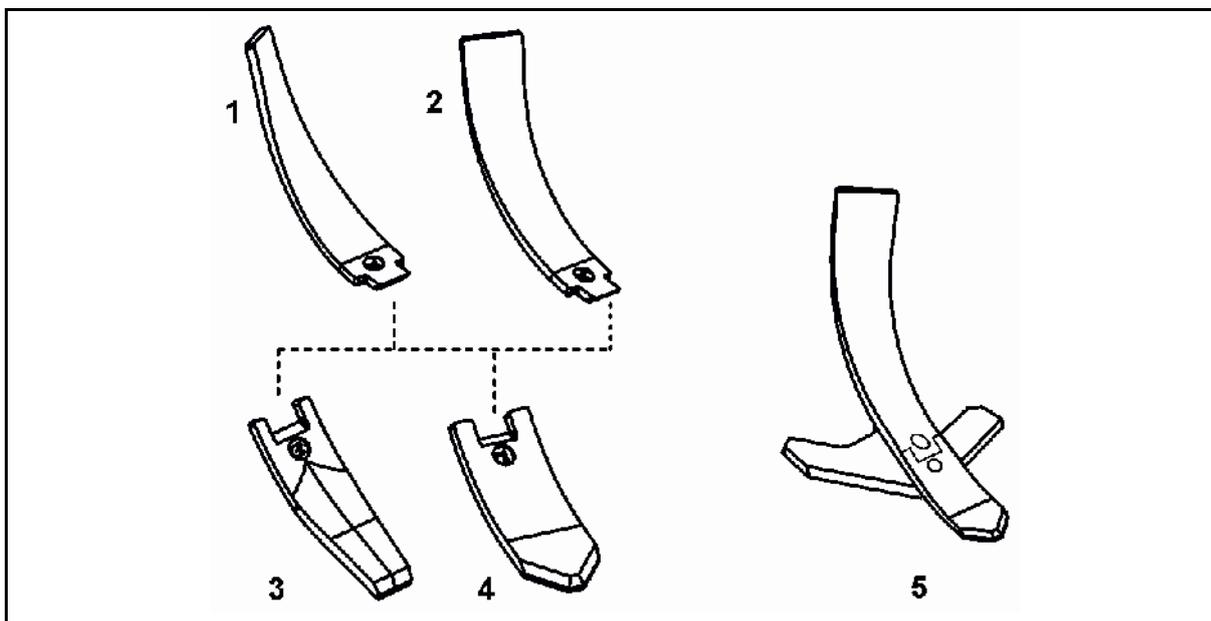


Fig. 15

- (1) Deflector guide, left side (80 or 100 mm)
- (2) Deflector guide, right side (80 or 100 mm)
- (3) C-Mix coulter 80 mm
- (4) C-Mix coulter 100 mm
- (5) Wing coulter (C-Mix coulter with wings that can be mounted separately)



**CAUTION**

Risk of breaking the coulter!

Never park the implement on solid ground with the coulters!

|              | Work method | Working depth |
|--------------|-------------|---------------|
| Wing coulter |             | 3-8 cm        |
| C-Mix 100 mm |             | 5 – 10 cm     |
| C-Mix 80 mm  |             | up to 25 cm   |

## 5.6 Share arrangement for inversion shares and guide plates

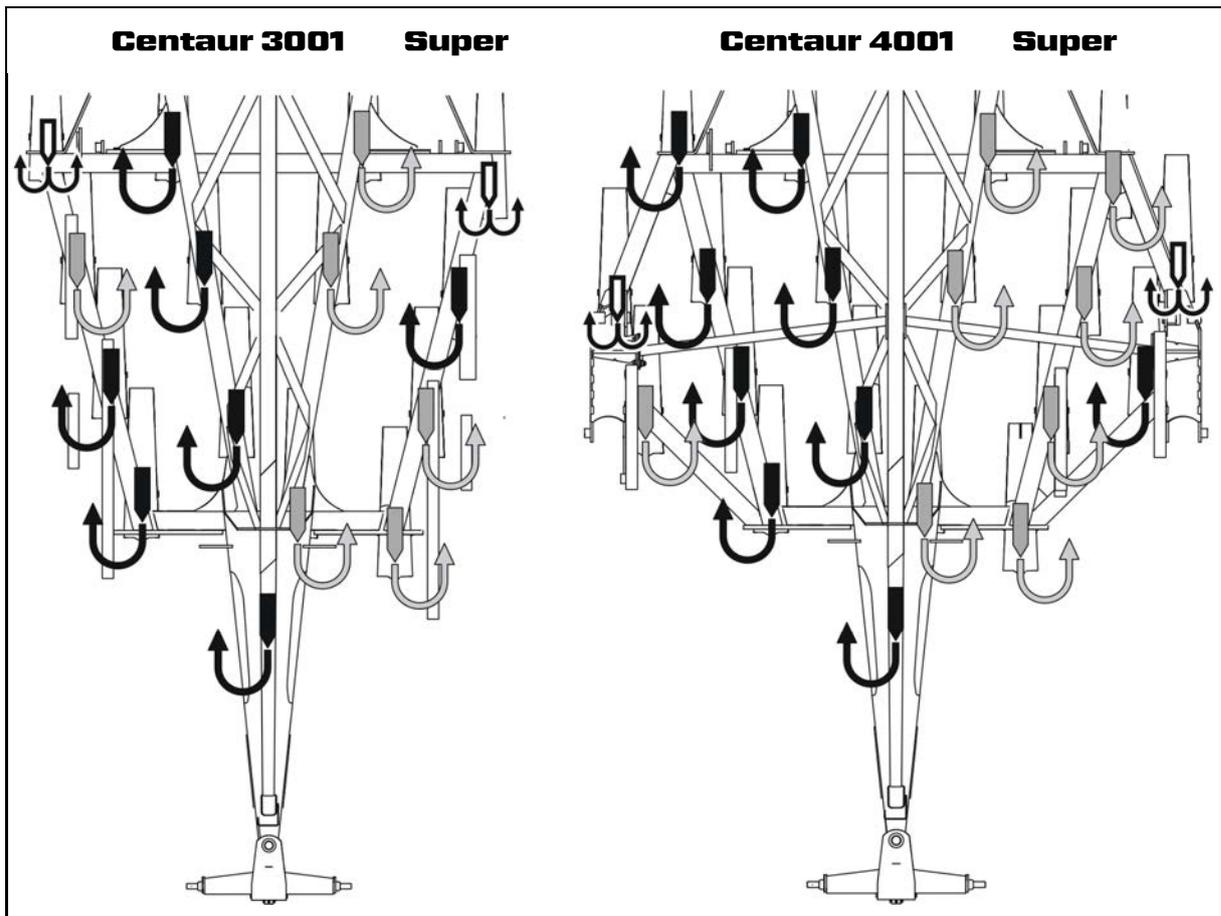


Fig. 16

## 5.7 Feeler wheels

(depending on equipment provided)

The fixed feeler wheels prevent the **Centaur** from shaking during unfavourable working conditions.



### CAUTION

Set the **Centaur's** depth guidance so that the lower links of the tractor keep the machine at the required height and bear the load.

The feeler wheels can touch the ground but must not carry the weight of the machine. They are not intended to be load-bearing elements.



Fig. 17



### CAUTION

- If the feeler wheels are overloaded, the guarantee is invalidated.
- When cornering and on headlands, the machine is to be lifted using the tractor's lower links.

## 5.8 Supporting wheels

The support wheels are designed for a load that has the mass of the machine so that the lower links of the tractor can be moved in the float position.

The front supporting wheels guide the Centaur reliably at the set working depth.

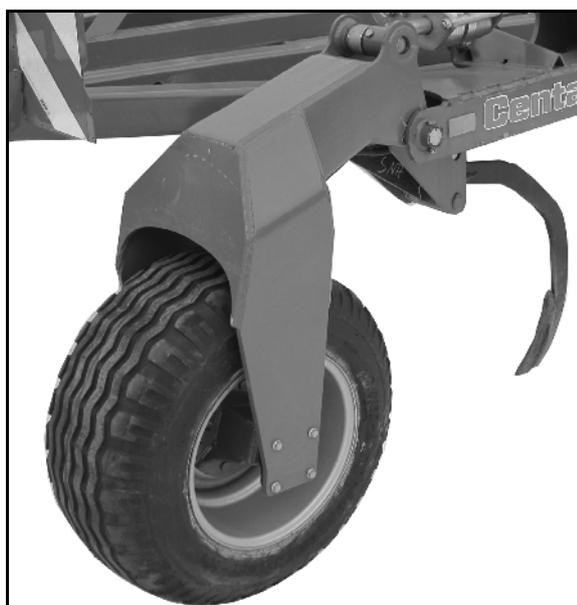


Fig. 18



If the slippage on the tractor rear wheels is too high, we recommend that some of the weight is transferred from the Centaur to the tractor by slightly raising the lower links.

## 5.9 Levelling unit

The two-row hollow disc system acts as a levelling unit (Fig. 19). The discs, which have a diameter of 460 mm, are arranged so that there are eight discs per metre of working width. They mix, crumble and level out the earth.

The working depth of the disc unit is set using two turnbuckles.

When the tine working depth is adjusted, the disc elements automatically adjust accordingly by means of a guide connection. The outer elements can be set separately to the next working depth to enable clean transit.

For information on setting the working depth, see page 73.

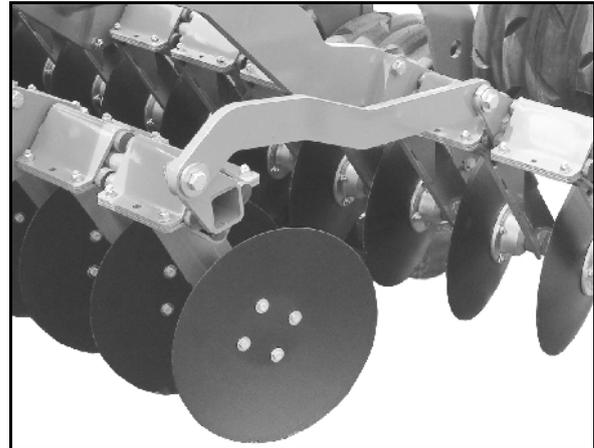


Fig. 19

## 5.10 Edge levelling

One of the following can be used on each side for edge levelling:

- One side disc
- One closer.

Adjustments can be made for soil conditions and operational speed.

The edge leveller not in use is transported on the machine and can be fitted at any time..



### WARNING

**Risk of accident from excess width!**

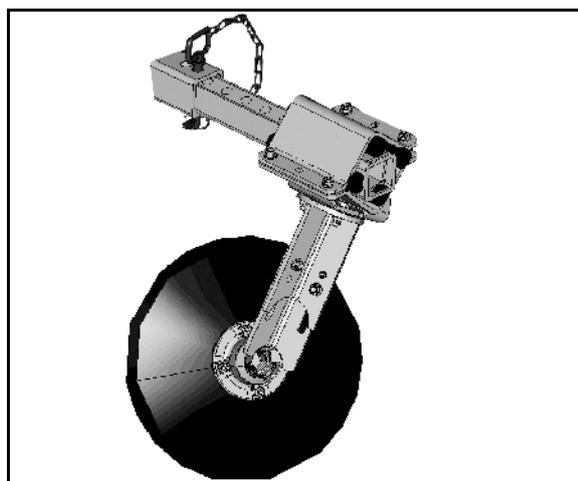
**When transporting the machine, completely slide in the outside discs / closers, fix with bolts and secure with clip pins.**

The outside discs

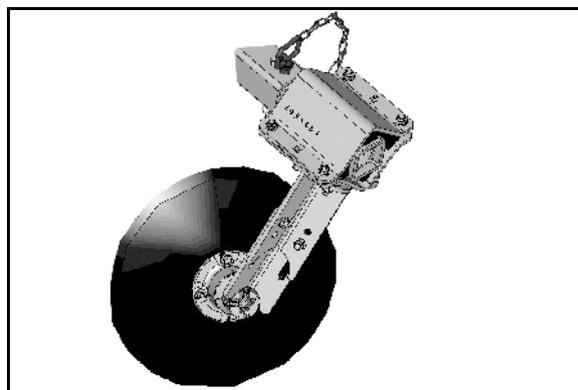
- Are telescopic
- Can have their working depth adjusted
- Can have their penetration angle adjusted

Fig. 20, outside disc in working position

Fig. 21, outside disc in transport position



**Fig. 20**



**Fig. 21**

## Closers

The closers

- Are telescopic
- Can have their working depth adjusted
- Can have their penetration angle adjusted

Fig. 22, Closer in working position

Fig. 23, Closer in transport position



Fig. 22

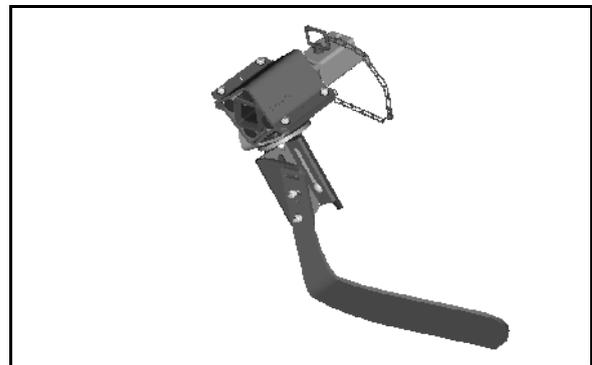
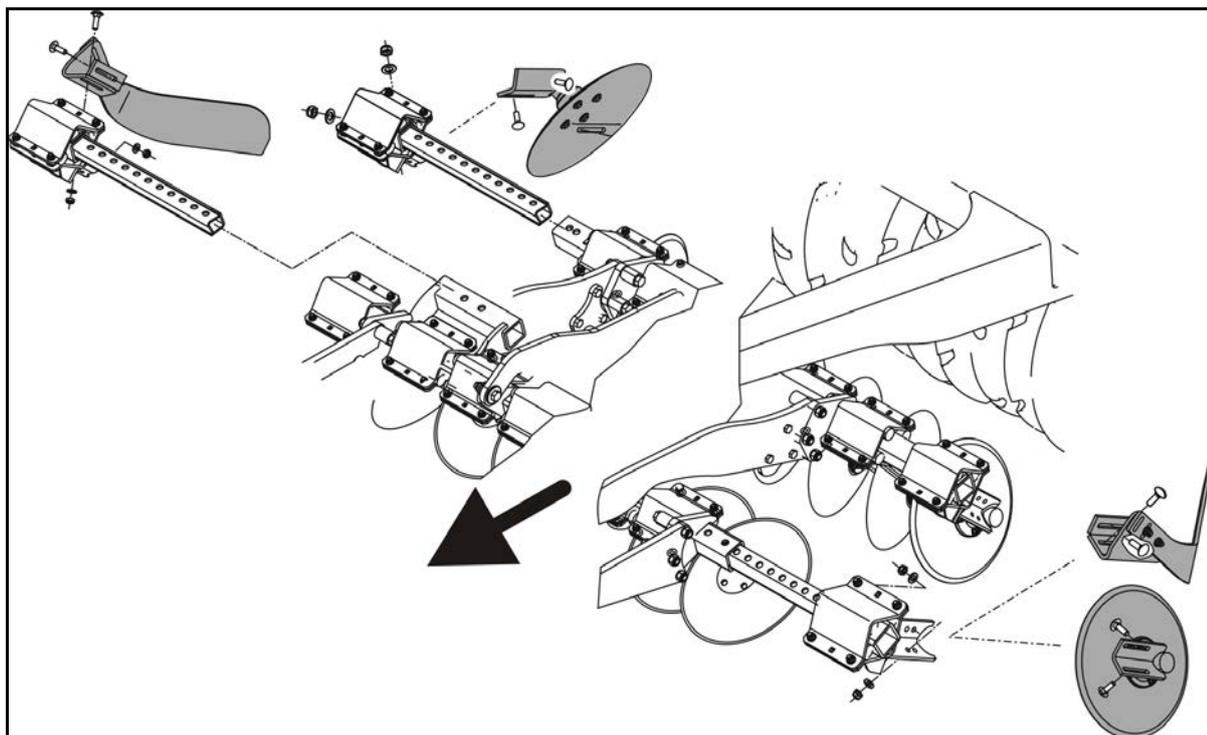


Fig. 23

Use of the edge levellers



Parking positions of the edge levellers

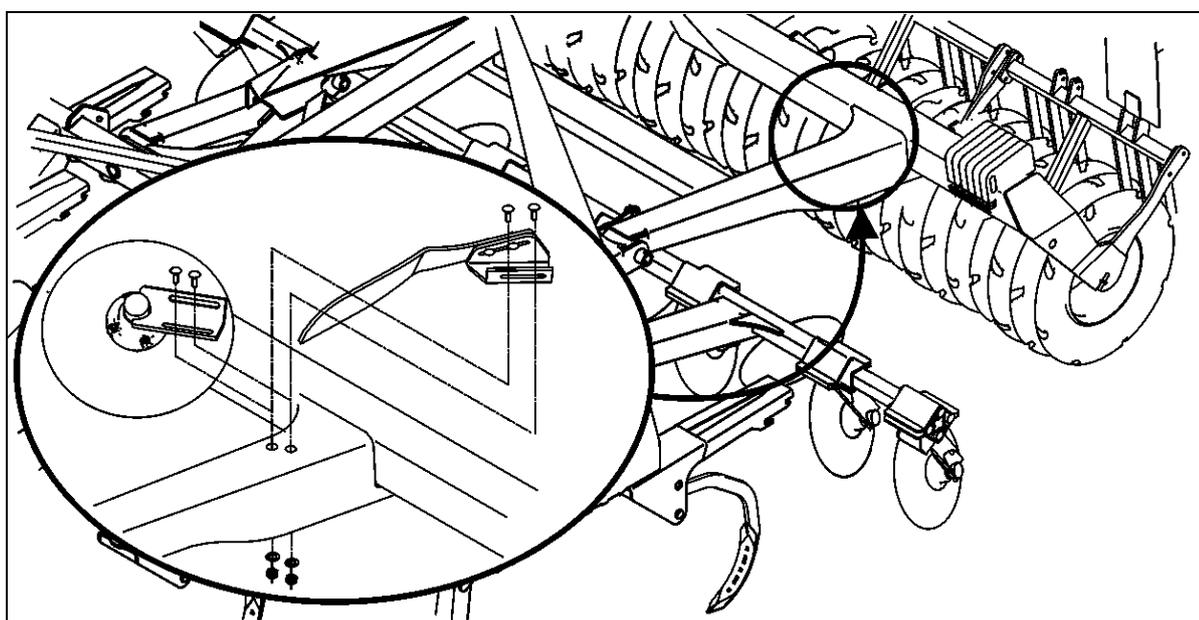


Fig. 24

## 5.11 Roller wheels/running gear wheels

- During work, the machine is guided to the required depth at the rear using the roller wheels.
- During transport, the roller wheels serve as the running gear wheels.

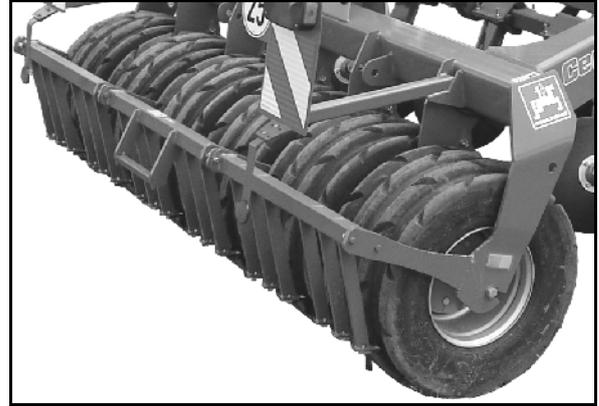


Fig. 25

## 5.12 Levellers

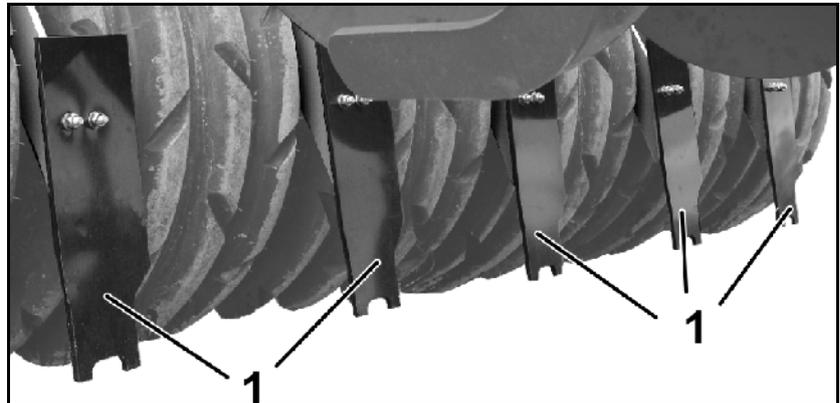


Fig. 26

(Optional)

Levellers can be installed in front of the roller wheels. These plastic elements close off the clearance between the individual roller wheels. They provide a level work pattern without dam formation.

The levellers are recommended particularly for sites with light soil.

For transport, the levellers in the central part of the machine are pivoted up.



### CAUTION

**Danger of injury from breaking off of the levellers during transport.**

During transport, lift the machine completely to ensure that the levellers have sufficient ground clearance.

### 5.13 Tensioned crosspiece

The category III tensioned crosspiece (Fig. 27/1) is used to couple the machine to the tractor.

Alternatively, tensioned crosspieces of category IV and V (Kirovets tractors) can be supplied.

Secure the tensioned crosspiece using clip pins (Fig. 27/1) to prevent unintentional releasing of the attached machine.

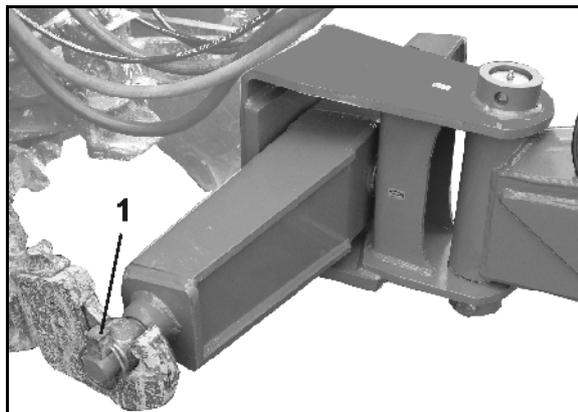


Fig. 27

### 5.14 Additional ballast

(Optional)

To obtain a higher level of re-consolidation, the **Centaur** can be fitted with additional ballast up to 500 kg.

**Installation:**

- Mount to the outside on the left and right of the rear square tube of the chassis.
- Secure the additional weight (Fig. 28/1) and retaining plate (Fig. 28/2) to the chassis tube using two screws for each.

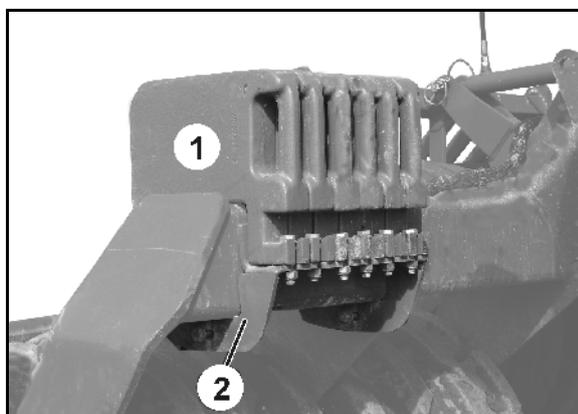


Fig. 28

## 5.15 Rear harrow

(Optional)

The **Centaur** can be equipped on the rear with harrows (Fig. 29) as additional tillage units.

The harrow produces a fine seed bed.

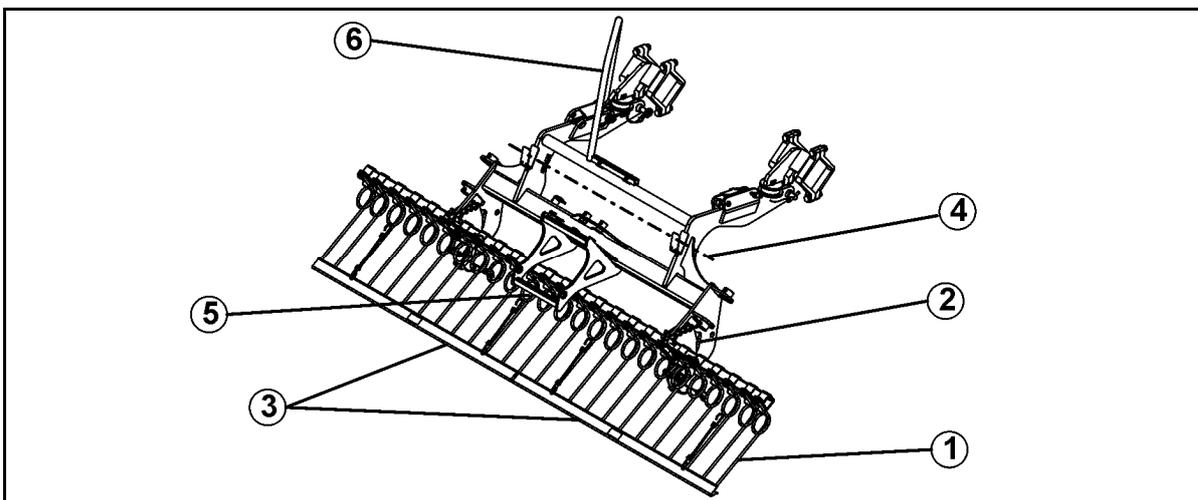


Fig. 29

- (1) Rear harrow
- (2) Rear harrow adjuster
- (3) Traffic safety guards as safety device in front of the harrow tines during road transport
- (4) Parking position for the traffic safety guards
- (5) Traffic safety guards (in parking position) as safety device during road transport
- (6) Steps for safe access to the tine depth adjustment device
- (7) Handrail for safe access to the tine depth adjustment device



Be sure to completely raise machines with rear harrow at the headlands.

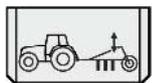


### CAUTION

**Danger of injury caused by pointed harrow tines.**

For road travel, fasten the traffic safety guards to the harrow tines.

### Setting the harrow



1. Actuate the tractor control unit
- The harrow lifts up, releasing the adjusting pins.
- **Move the adjusting pins upwards for greater aggressiveness.**
- **Move the adjusting pins downwards front for less aggressiveness.**
2. Release the clip pin (Fig. 30/1).
3. Secure the adjusting pins (Fig. 30/2) in the desired position.
4. Resecure the clip pin.

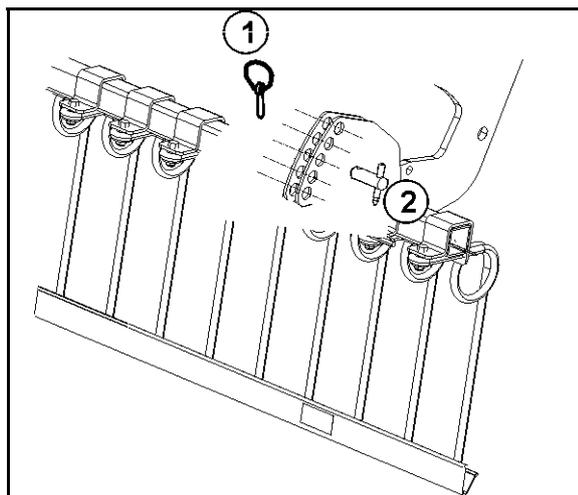


Fig. 30



Fix all harrow adjusting pins in the same position.

If there is a lot of plant remains on the soil surface, there is the risk of increasing shaking of the harrow. In this case, the aggressiveness must be reduced, i.e. the tines must be set at a flatter angle.

For use in seed bed preparation on ploughed or cultivated areas, the aggressiveness can be increased for more intensive work, i.e. the tines can be set at a steeper angle.



Completely raise the machine with rear harrow before reversing, as otherwise the rear harrow may be damaged.

Machines with rear harrow must always be completely raised at the headlands.

The display indicates the lift.

Fig. 31/...

- (1) Display "Machine sufficiently raised"
- (2) Display "Machine not sufficiently raised"

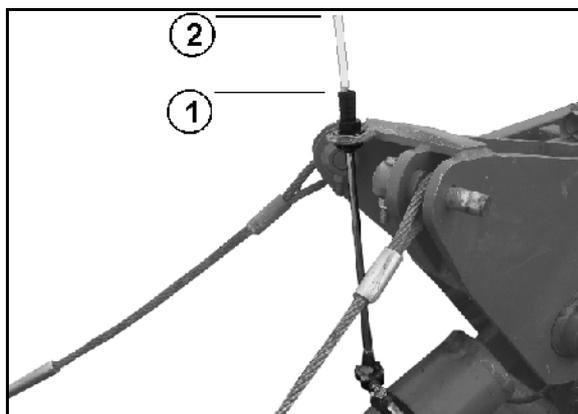
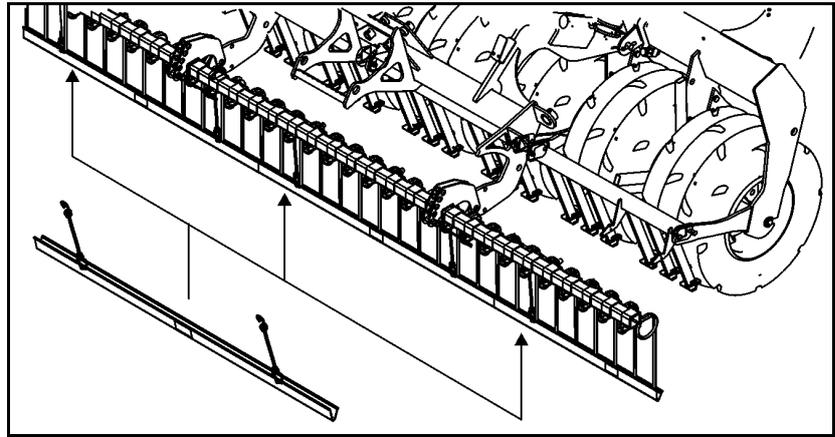
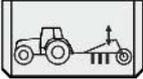


Fig. 31

## Road transport



### Move the rear harrow to transport position

1. Actuate the tractor control unit .
- The harrow lifts up.
2. Install the traffic safety guards on the harrow elements.

When the rear harrow is not in use



Remove the rear harrow when not in use. Use a crane (workshop work)!

1. Raise the harrow units, insert the bolt into the bore and secure using the clip pin (Fig. 32/1).
2. Install traffic safety guards (Fig. 32/2).
3. Disconnect the wire ropes on the machine side (Fig. 32/3).
4. Pull out the two bolts of the rear harrow (Fig. 32/4).
5. Lift the rear harrow off the machine using a crane (Fig. 32/5).
6. Mount scraper frame with the step (Fig. 32/6).



Carry out installation in the reverse order.

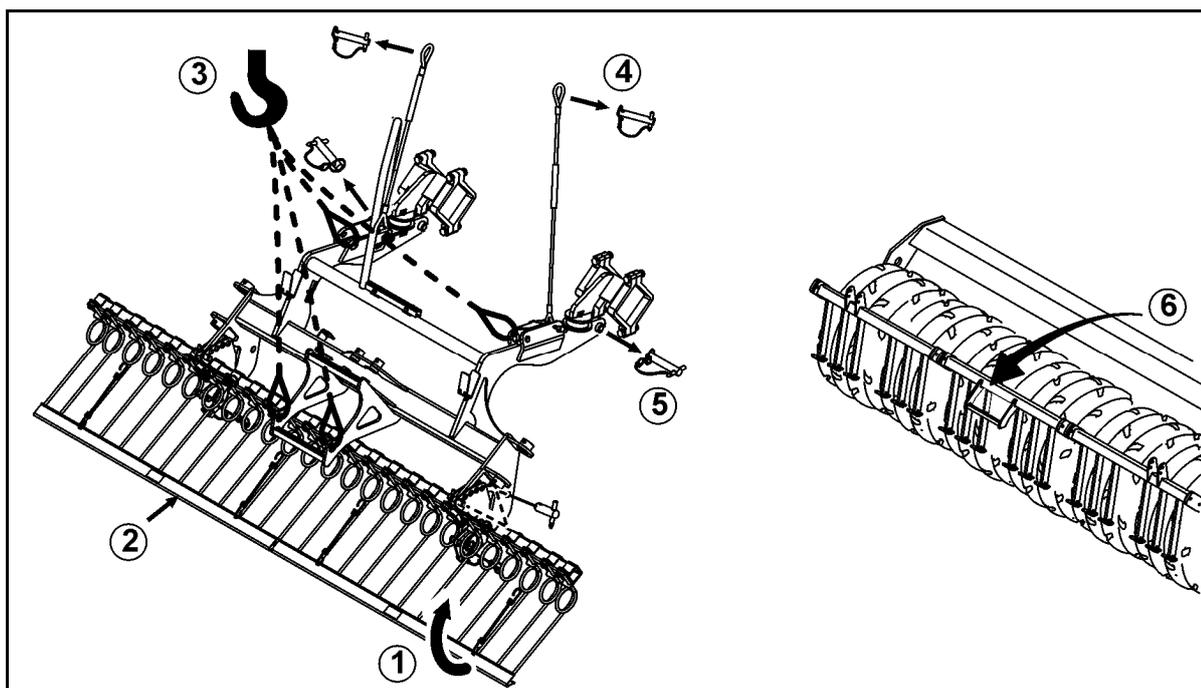


Fig. 32

## 5.16 End runners

(Optional)

The end runners ensure a uniform back-packing between the wedge ring tyres.

### Crosskill end runners for heavy soils (Fig. 33)

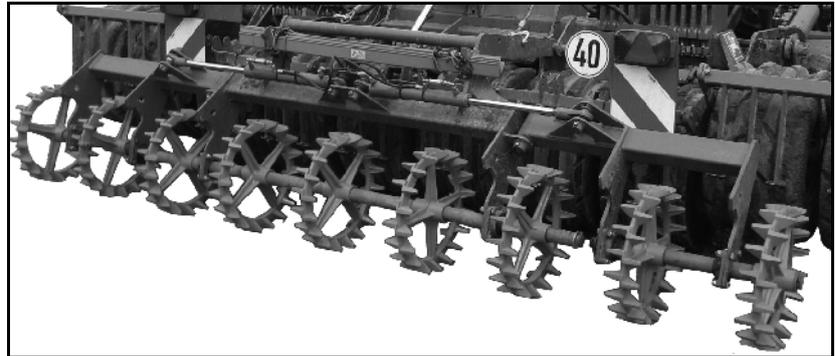


Fig. 33



Remove the end runners when not in use, see rear harrow page 56. Use a crane (workshop task)!

## 5.17 Safety chain for machines without brake systems

Machines without brake systems are equipped with a safety chain according to the regulations in each country.

The safety chain must be mounted on an appropriate location of the tractor as prescribed before setting the vehicle in motion.

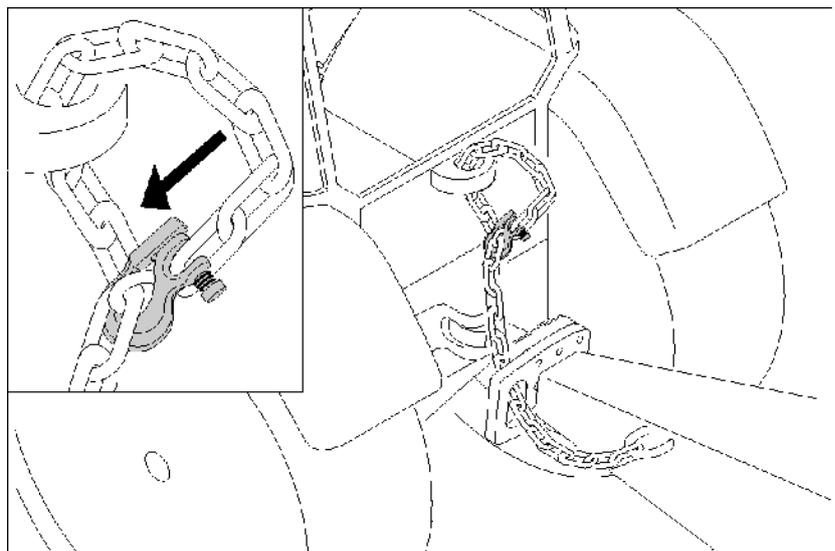


Fig. 34

## 6 Commissioning

This section contains information

- on operating your machine for the first time.
- on checking how you may connect the machine to your tractor.



- Before operating the machine for the first time the operator must have read and understood the operating manual.
- Follow the instructions given in the section "Safety instructions for the operator" on page 23 onwards when
  - connecting and disconnecting the machine,
  - transporting the machine and
  - using the machine
- Only couple and transport the machine to/with a tractor which is suitable for the task.
- The tractor and machine must meet the national road traffic regulations.
- The operator and the user shall be responsible for compliance with the statutory road traffic regulations.



### WARNING

**Risk of contusions, cutting, catching, drawing in and knocks in the area of hydraulically or electrically actuated components.**

Do not block the operator controls on the tractor which are used for hydraulic and electrical movements of components, e.g. folding, swivelling and pushing movements. The movement must stop automatically when you release the appropriate control. This does not apply to equipment movements that:

- are continuous or
- are automatically locked or
- necessarily require an open centre or pressure position to operate correctly

## 6.1 Checking the suitability of the tractor



### WARNING

**Danger of breaking during operation, insufficient stability and insufficient tractor steering and braking power on improper use of the tractor!**

- Check the suitability of your tractor before you attach or hook up the machine.  
You may only connect the machine to tractors suitable for the purpose.
- Carry out a brake test to check whether the tractor achieves the required braking delay with the machine connected.

Requirements for the suitability of a tractor are, in particular:

- The approved total weight
- The approved axle loads
- The approved drawbar load at the tractor coupling point
- The load capacity of the installed tyres
- The approved trailer load must be sufficient

You can find this data on the rating plate or in the vehicle documentation and in the tractor operating manual.

The front axle of the tractor must always be subjected to at least 20% of the empty weight of the tractor.

The tractor must achieve the brake delay specified by the tractor manufacturer, even with the machine connected.

### 6.1.1 Calculating the actual values for the total tractor weight, tractor axle loads and load capacities, as well as the minimum ballast



The approved total tractor weight specified in the vehicle documentation must be greater than the sum of the

- empty tractor weight
- ballast weight and
- machine's total weight when attached or supported weight when hitched.



#### **This note only applies to Germany:**

If, having tried all possible alternatives, it is not possible to comply with the axle loads and/or the approved total weight, then a survey by an officially recognised motor traffic expert can, with the approval of the tractor manufacturer, be used as a basis for the responsible authority to issue an exceptional approval according to § 70 of the German Regulations Authorising the Use of Vehicles for Road Traffic and the required approval according to § 29, paragraph 3 of the German Road Traffic Regulations.

6.1.1.1 Data required for the calculation

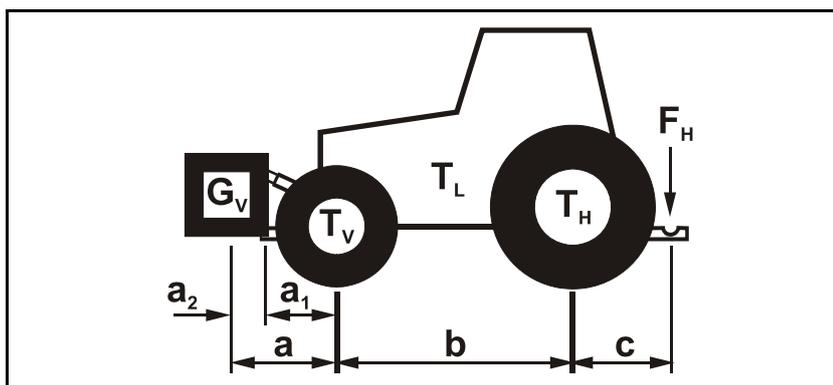


Fig. 35

|       |      |  |   |
|-------|------|--|---|
| $T_L$ | [kg] | Empty tractor weight   | See tractor operating manual or vehicle documentation                                   |
| $T_V$ | [kg] | Front axle load of the empty tractor   |   |
| $T_H$ | [kg] | Rear axle load of the empty tractor  |   |
| $G_V$ | [kg] | Front weight (if available)  | See front weight in technical data, or weigh  |
| $F_H$ | [kg] | Maximum drawbar load   | See technical data of machine   |
| a     | [m]  | Distance between the centre of gravity of the front machine mounting or the front weight and the centre of the front axle (total $a_1 + a_2$ )                   | See technical data of tractor and front machine mounting or front weight or measurement |
| $a_1$ | [m]  | Distance from the centre of the front axle to the centre of the lower link connection  | See tractor operating manual or measurement   |
| $a_2$ | [m]  | Distance between the centre of the lower link connection point and the centre of gravity of the front machine mount or front weight (centre of gravity distance) | See technical data of front machine mounting or front weight or measurement             |
| b     | [m]  | Tractor wheel base   | See tractor operating manual or vehicle documents or measurement                        |
| c     | [m]  | Distance between the centre of the rear axle and the centre of the lower link connection   | See tractor operating manual or vehicle documents or measurement                        |

**6.1.1.2 Calculation of the required minimum ballasting at the front  $G_{V \min}$  of the tractor for assurance of the steering capability**

$$G_{V \min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Enter the numeric value for the calculated minimum ballast  $G_{V \min}$ , required on the front side of the tractor, in the table (section 6.1.1.7).

**6.1.1.3 Calculation of the actual front axle load of the tractor  $T_{V \text{tat}}$** 

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

Enter the numeric value for the calculated actual front axle load and the approved tractor front axle load specified in the tractor operating manual in the table (section 6.1.1.7).

**6.1.1.4 Calculation of the actual total weight of the combined tractor and machine**

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + F_H$$

Enter the numeric value for the calculated actual total weight and the approved total tractor weight specified in the tractor operating manual in the table (section 6.1.1.7).

**6.1.1.5 Calculation of the actual rear axle load of the tractor  $T_{H \text{tat}}$** 

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Enter the numeric value for the calculated actual rear axle load and the approved tractor rear axle load specified in the tractor operating manual in the table (section 6.1.1.7).

**6.1.1.6 Tyre load capacity**

Enter the double value (two tyres) of the approved load capacity (see, for example, tyre manufacturer's documentation) in the table (section 6.1.1.7).

## Commissioning

### 6.1.1.7 Table

|                            | Actual value according to calculation | Approved value according to tractor instruction manual | Double approved load capacity (two tyres) |
|----------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Minimum ballast front/rear | / kg                                  | --   | --  |
| Total weight               | kg                                    | ≤ kg   | --  |
| Front axle load            | kg                                    | ≤ kg   | ≤ kg                                      |
| Rear axle load             | kg                                    | ≤ kg   | ≤ kg                                      |



- You can find the approved values for the total tractor weight, axle loads and load capacities in the tractor registration papers.
- The actually calculated values must be less than or equal to ( $\leq$ ) the permissible values!



#### WARNING

**Risk of contusions, cutting, catching, drawing in and knocks through insufficient stability and insufficient tractor steering and brake power.**

It is forbidden to couple the machine to the tractor used as the basis for calculation, if

- One of the actual, calculated values is greater than the approved value.
- There is no front weight (if required) attached to the tractor for the minimum front ballast ( $G_{V \min}$ ).



You must use a front weight, which is equal to at least the required minimum front ballast ( $G_{V \min}$ ).

### 6.1.2 Requirements for tractor operation with attached machines



#### WARNING

**Risk of breakage during operation of components through unapproved combinations of connecting equipment!**

- Ensure:
  - that the connection fittings on the tractor possess sufficient permissible support capability for the supported weight actually present.
  - that the axle loads and weights of the tractor altered by the drawbar load are within the approved limits. If necessary, weigh them.
  - that the tractor's actual static rear axle weight does not exceed the permissible rear axle weight.
  - that the permissible total weight of the tractor is observed.
  - that the approved load capacities of the tractor tyres are not exceeded.

### 6.1.3 Machines without their own brake system



#### WARNING

**Risk of contusions, cuts, dragging, catching or knocks from insufficient tractor brake power.**

The tractor must achieve the brake delay specified by the tractor manufacturer, even with the machine connected.

If the machine does not possess its own brake system:

- Then the actual tractor weight must be greater than or equal to ( $\geq$ ) the actual weight of the connected machines.

In many countries, other regulations apply. In Russia, for example, the weight of the tractor must be double that of the attached machine.
- The maximum movement speed is 25 km/h.

## 6.2 Securing the tractor/machine against unintentional start-up and rolling



### WARNING

Risk of contusions, cutting, catching, drawing in and knocks when making interventions in the machine through

- **unintentional lowering of the machine when it is raised with the tractor's three-point hydraulic system and unsecured.**
- **unintentional lowering of parts of the machine when in a raised position and unsecured.**
- **unintentional start-up and rolling of the tractor-machine combination.**
- Secure the tractor and the machine against unintentional start-up and rolling before any intervention in the machine.
- It is forbidden to make any intervention in the machine, such as installation, adjustment, troubleshooting, cleaning, maintenance and repairs
  - when the machine is being operated.
  - as long as the tractor engine is running with the PTO shaft/hydraulic system connected.
  - if the ignition key is in the tractor and the tractor engine can be started unintentionally with the PTO shaft/hydraulic system connected.
  - if the tractor and machine have not each been prevented from unintentionally rolling away by applying their parking brakes.
  - if moving parts are not blocked against unintentional movement.

When carrying out such work, there is a high risk of contact with unsecured components.

1. Lower the raised/unsecured machine (machine parts).  
→ This prevents parts from falling unintentionally.
2. Turn off the tractor engine.
3. Remove the ignition key.
4. Apply the tractor's parking brake.
5. Secure the machine against rolling unintentional (only if the machine is hitched) as follows:
  - by applying the parking brake (if fitted).
  - by applying the parking brake if the machine is on unlevel terrain or on an incline.

## 7 Coupling and uncoupling the machine



When coupling and uncoupling machines, follow the instructions given in the section "Safety instructions for the operator" page 23.



### WARNING

#### **Risk of contusions from unintentional starting and rolling of the tractor and machine when coupling or uncoupling the machine!**

Secure the tractor and machine against unintentional start-up and rolling away before entering the danger area between the tractor and machine to couple or uncouple the machine. See page 64.



### WARNING

#### **Risk of contusions between the rear of the tractor and the machine when coupling and uncoupling the machine!**

Only actuate the operator controls for the tractor's three-point hydraulic system

- from the intended workstation.
- if you are outside of the danger area between the tractor and the machine.

### 7.1 Coupling the machine



### WARNING

#### **Danger of breaking during operation, insufficient stability and insufficient tractor steering and braking power on improper use of the tractor!**

You may only connect the machine to tractors suitable for the purpose. See section "Checking tractor suitability", page 59.



### WARNING

#### **Risk of contusions when coupling the machine and standing between the tractor and the machine!**

Instruct people to leave the danger area between the tractor and the machine before you approach the machine.

Any helpers may only act as guides standing next to the tractor and the machine, and may only move between the vehicles when both are at a standstill.



### WARNING

#### **Risk of contusions, cutting, catching, drawing in and knocks when the machine unexpectedly releases from the tractor!**

- Use the intended equipment to connect the tractor and the machine in the proper way.
- When coupling the machine to the tractor's three-point hydraulic system, ensure that the attachment categories of the tractor and the machine are the same.
- Only use the upper and lower link pins provided for coupling the machine.
- Visually check the upper and lower link pins for obvious defects whenever the machine is coupled. Replace upper and lower link pins if there are clear signs of wear.
- Use a lynch pin on each of the upper and lower link pins in the pivot points on the three-point frame attachment to secure them against unintentional release.



### WARNING

#### **Risk of energy supply failure between the tractor and the machine through damaged power lines!**

During coupling, check the course of the power lines. The power lines

- must give slightly without tension, bending or rubbing on all movements of the connected machine.
- may not scour other parts.

1. Using the lower link pins, secure the ball sleeves to the hinging points of the three-point attachment frame.
2. Secure each of the lower link pins with lynch pins to ensure that they do not accidentally become loose.
3. Direct people away from the danger area between the tractor and machine before you approach the machine with the tractor.
4. Connect the supply lines before coupling machine and tractor.
  - 4.1 Drive tractor up to the machine in such a way that there remains a gap (approx. 25 cm) between tractor and machine.
  - 4.2 Secure the tractor against unintentional starting and unintentional rolling away.
  - 4.3 Check that the tractor's PTO is switched off.
  - 4.4 Connect the supply lines to the tractor.
  - 4.5 Position the lower link hooks so that they are aligned with the lower linking points on the machine.
5. Now reverse the tractor further towards the machine so that the tractor's lower link hooks automatically pick up the ball linings on the machine's lower pivot points.

→ The lower link hooks lock automatically.
6. Visually check that the lower link hooks are correctly locked before you drive off.

## 7.2 Uncoupling the machine



### WARNING

**Risk of contusions, cutting, catching, drawing in and knocks through insufficient stability and possible tilting of the uncoupled machine!**

Park the empty machine on a horizontal space with a hard surface.



When uncoupling the machine, there must always be enough space in front of the machine, so that you can align the tractor with the machine if necessary.



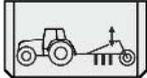
### CAUTION

**Damage to the coulter from uneven parking of the machine on individual tines.**

Park the machine with the running gear lifted slightly, with the weight distributed uniformly to all tines.

1. Park the machine on a level parking surface on solid ground.
2. Uncouple the machine from the tractor.
  - 2.1 Secure the machine against unintentionally rolling away. See page 64.
  - 2.2 Release the lower link.

At the same, simultaneously actuate control unit


  - Lower the running gear, thus keeping the machine horizontal.
  - 2.4 From the tractor seat, unlock the lower link hooks and uncouple them.
  - 2.5 Pull tractor forward approx. 25 cm.

→ This will allow more room between tractor and machine and give better access for uncoupling the supply lines.
  - 2.6 Secure tractor and machine against unintentional starting and rolling away.
  - 2.7 Disconnect the supply lines.
  - 2.8 Fasten supply lines to their respective parking sockets.

### 7.2.1 Shunting the uncoupled machine

---



**CAUTION**

**The brakes on the manoeuvring vehicle must be on.**

1. Connect the machine to the manoeuvring vehicle.
2. Actuate the brakes on the manoeuvring vehicle.
3. When the manoeuvring process is finished, brake the manoeuvring vehicle.
4. Uncouple the machine from the manoeuvring vehicle.

## 8 Adjustments



### WARNING

Risk of contusions, cutting, catching, drawing in and knocks through

- unintentional falling of the machine raised using the tractor's three-point hydraulic system.
- unintentional falling of raised, unsecured machine parts.
- unintentional start-up and rolling of the tractor-machine combination.

Secure the tractor and the machine against unintentional start-up and rolling before making adjustments to the machine. See page 64.

### 8.1 Working depth of coulter

- With the depth adjustment the rear roller wheels and the front feeler/support wheels (optional) are set to the accurate depth guidance.
- If neither sensing wheels nor supporting wheels are mounted, set the front depth guidance using the tractor lower links.

Mechanical depth adjustment enables the easy adjustment of the working depth of the **Centaur** on the stand. Spacer elements on the roller and running gear units at the rear and the depth guidance wheels at the front (optional) are mounted so that they can not be detached. They can be tilted in or out in accordance with the required working depth. This allows the working depth range to be set to one of 15 levels.



### CAUTION

Hand pinch point.

Do not reach between cylinder base and spacer elements!



- After setting the working depth at the rear, use the tractor's lower links to place the machine on a level. Use the tine row frame to help you.
- If fitting the **Centaur** with feeler wheels, the machine is to be guided at the front using the lower links of the tractor. The feeler wheels must not be allowed to bear the mass of the machine.

## Adjustments

Carry out mechanical depth adjustment:

- On the running gear hydraulic cylinder.

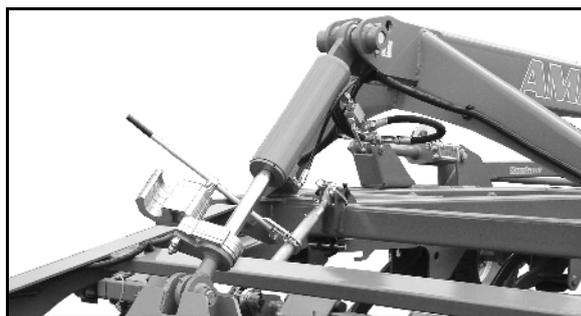


Fig. 36

- The roller feelers/support wheels (depending on the equipment provided).



Fig. 37



### CAUTION

When climbing onto the machine to adjust the depth on the running gear hydraulic cylinder, use the ascent (Fig. 38/1) and the handle (Fig. 38/2)

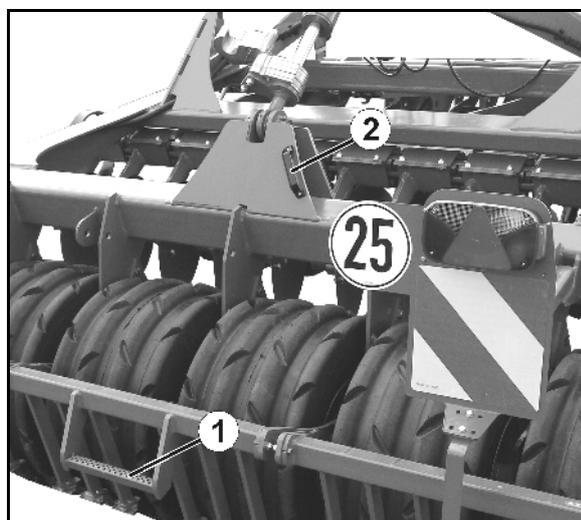


Fig. 38

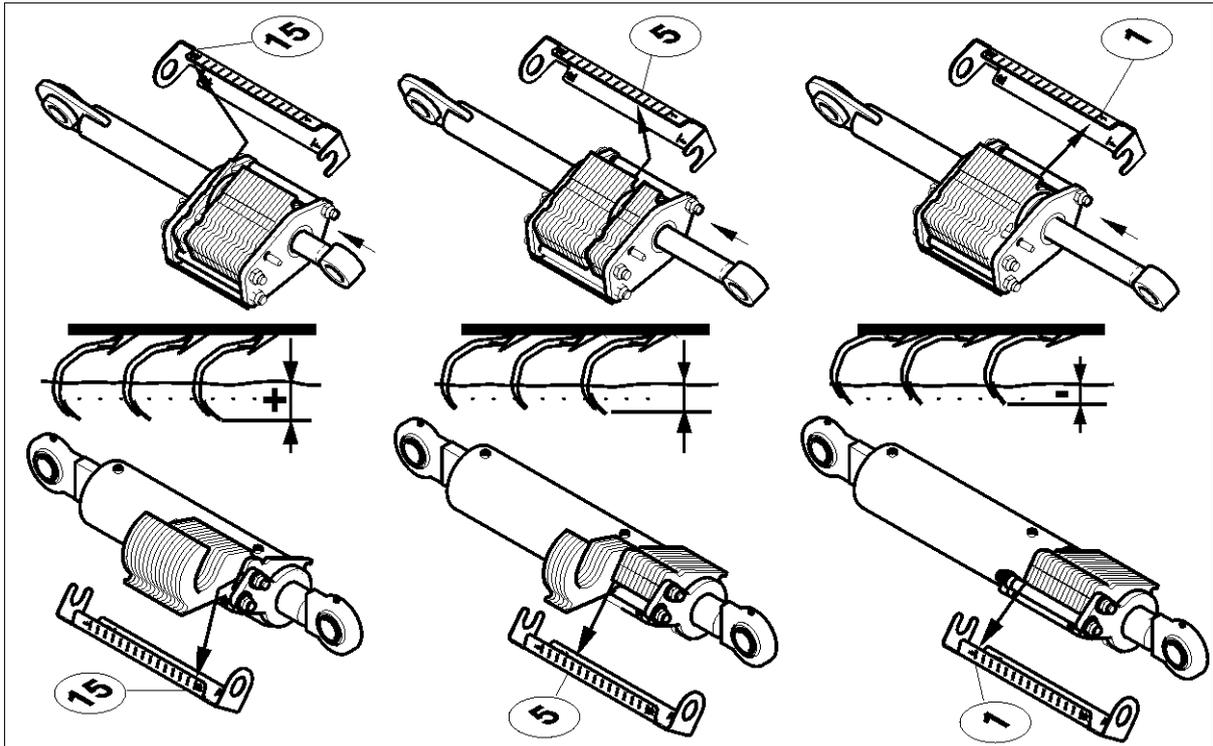


Fig. 39

Scale on the setting units:

- Large working depth: Setting 15
- Medium working depth: Setting 5
- Small working depth: Setting 1

The working depth is reduced by swinging in the spacer elements, starting from position 15.



The last spacer element under pressure serves as the pointer for the scale from 1 to 15.



**Chassis cylinder:**  
Be sure to insert the spacer elements starting from the cylinder eyebolt when adjusting.

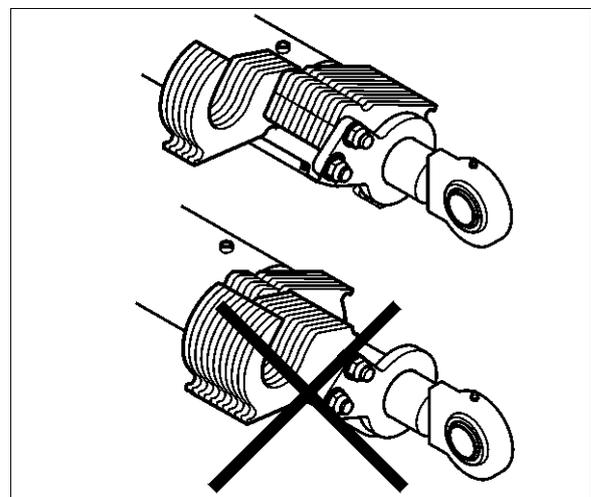
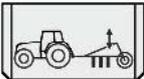


Fig. 40

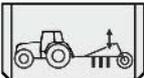
## Adjustments

### Carrying out the adjustment

#### To reduce the working depth:

1. Tractor control unit 
- Raise the machine, thus relieving spacer elements.
2. Increase the number of spacer elements on the piston rod.

#### To increase the working depth:

1. Tractor control unit 
- Raise the machine, thus relieving spacer elements.
2. Decrease the number of spacer elements on the piston rod.

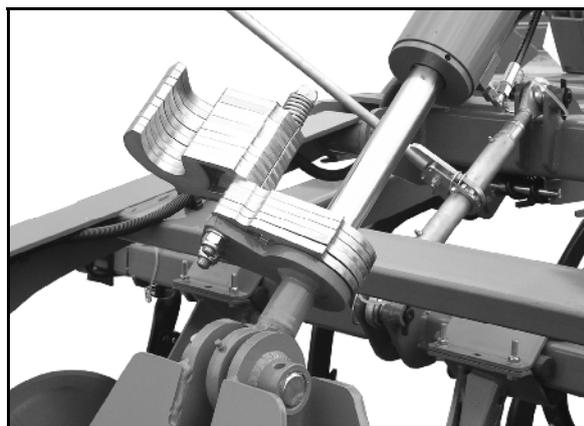


Fig. 41



Set the working depth to the same value at all adjustment units.

### Adjustment on the roller feelers/support wheels:



Adjustment on the roller feelers/support wheels:

Before making the adjustment, pull the fastening bolt (Fig. 42/2).

After the adjustment, hold the spacer elements (Fig. 42/1) in place using the fastening bolt and secure them using the clip pin (Fig. 42/3).

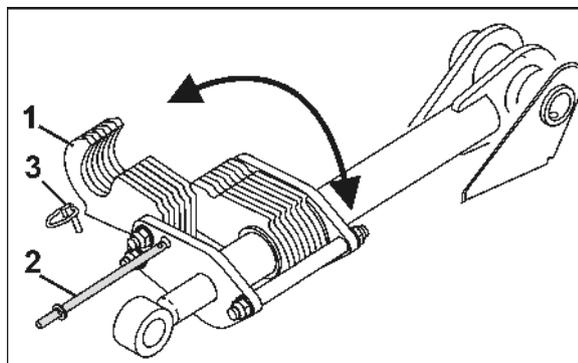


Fig. 42

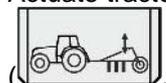


After setting the working depth, pivot the free spacer elements (Fig. 43/1) on the piston rod (starting from position 1) in front of the adjustment plate (Fig. 43/4).

→ Improved feeding behaviour.

#### First:

Actuate tractor control unit



→ Lower the machine.

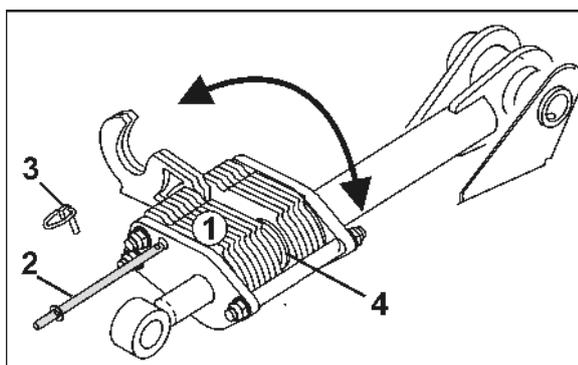


Fig. 43



For the **Centaur Super**, the working depth of the levelling unit adjusts automatically. However, you can intervene manually if required. See page 73.

## 8.2 Working depth of the levelling unit

Levelling units can have their working depth adjusted in line with changing soil types, plant growth, and operational speed.

Setting the working depth of the levelling unit via screw spindle.



Set the left and right spindles to the same length!

- Shorten the spindle:
  - Increase the working depth.
- Lengthen the spindle:
  - Reduce the working depth.

### Scale for working depth:

The scale (Fig. 44/1) helps you to set the spindles to the same length.

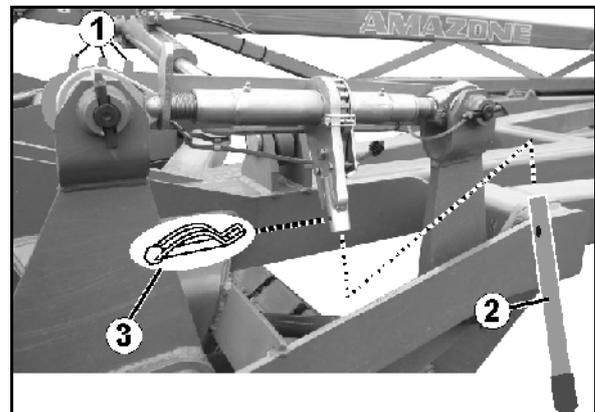


Fig. 44



To set the spindle length:

1. Move the hand lever from parking position (Fig. 45).
2. Secure the hand lever (Fig. 44/2) with lynch pin (Fig. 44/3) to the ratchet (Fig. 44).

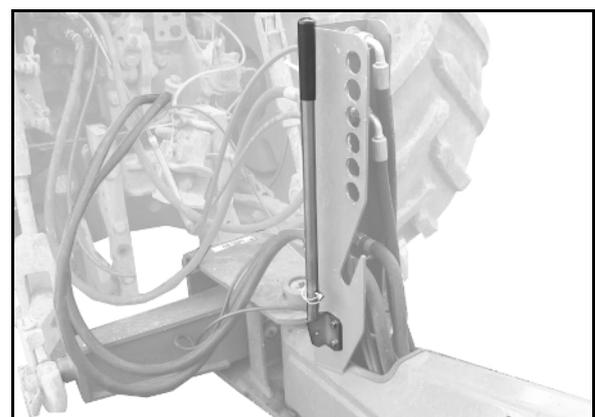


Fig. 45

## Adjustments

### Adjusting the spindle using the ratchet

1. Remove the clip pin (Fig. 46/3).
2. Engage the turning lever (Fig. 46/2) in the required direction.
3. Use the hand lever (Fig. 46/1) to lengthen or shorten the spindle.
4. Secure using the clip pin (Fig. 46/3).
5. Secure the hand lever using the tensioning band.

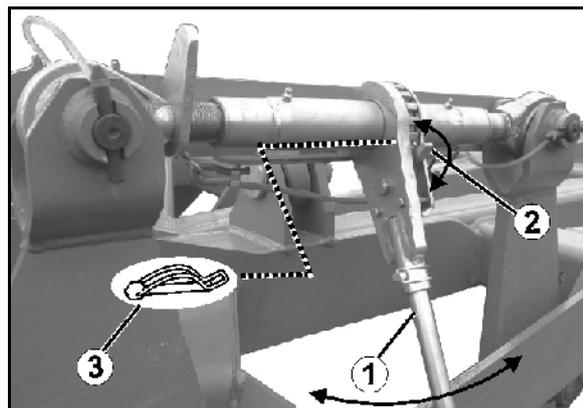


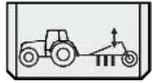
Fig. 46

### 8.3 Adjust the side discs / closers



Adjust the closers parallel to the ground, slightly lower at the rear.

#### Telescope the side discs / closers.



1. Actuate tractor control unit
- Raise the running gear!
2. Loosen clip pin and remove bolt (Fig. 47/1).
3. Telescope the outside disc with the bolt and secure using the clip pin.

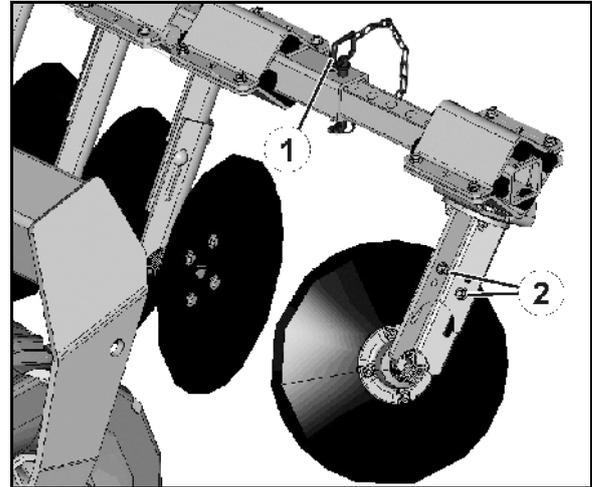
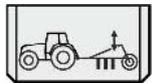


Fig. 47

#### Setting the working depth of the outside discs / closer



1. Actuate tractor control unit
- Raise the running gear!
2. Release screw unions (Fig. 48/2).
3. Reset outside discs / closers in slotted hole so that no dam formation is caused during use.
4. Retighten the screw unions.

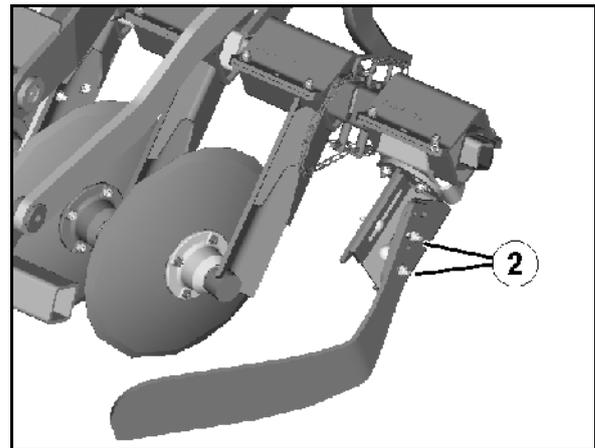
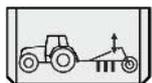


Fig. 48

#### Set the penetration angle of the side discs / closers



1. Actuate tractor control unit
- Raise the running gear!
2. Undo three screw unions (Fig. 49/1).
3. Adjust the penetration angle by turning the side discs / closers so that there is no dam formation during use.
4. Retighten the screw unions.

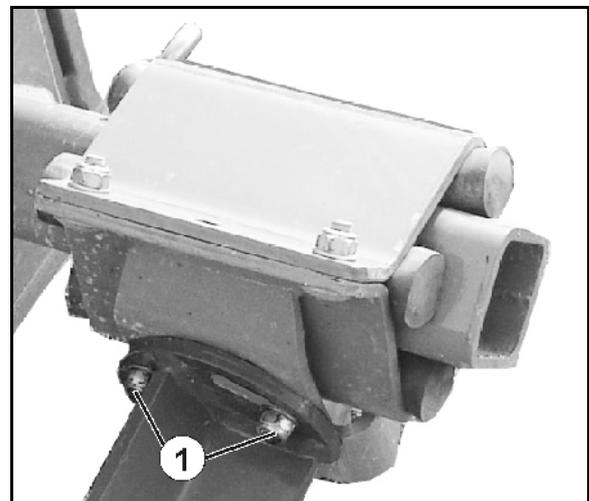


Fig. 49

## 9 Transportation



- During transportation, follow the instructions given in the section "Safety instructions for the operator", page 25.
- Before moving off, check:
  - that the supply lines are connected correctly.
  - the lighting system for damage, proper operation and cleanness,
  - the braking and hydraulic systems visually for obvious defects.
  - the function of the brake system.



### WARNING

**Risk of being crushed, cut, caught, drawn in or struck if the machine is unintentionally released from its attached or hitched position.**

Before transportation, make a visual check to ensure that the upper and lower link pins are secured with clip pins to prevent them from coming loose.



### WARNING

**Risk of contusions, cutting, catching, drawing in and knocks when making interventions in the machine through unintentional machine movements.**

- On folding machines, check that the transport locks are locked correctly.
- Secure the machine against unintentional movements before starting transportation.



### WARNING

**Risk of contusions, cuts, dragging, catching or knocks from tipping and insufficient stability.**

- Drive in such a way that you always have full control over the tractor with the attached machine.  
In so doing, take your personal abilities into account, as well as the road, traffic, visibility and weather conditions, the driving characteristics of the tractor and the connected machine.
- Before transportation, fasten the side locking of the tractor lower link, so that the connected or coupled machine cannot swing back and forth.

**WARNING**

**Danger of breaking during operation, insufficient stability and insufficient tractor steering and braking power on improper use of the tractor!**

These risks pose serious injuries or death.

Comply with the maximum load of the connected machine and the approved axle and support loads of the tractor. If necessary, drive only with a partially-filled hopper.

**WARNING**

**Risk of falling from the machine if riding against regulations!**

It is forbidden to ride on the machine and/or climb the running machine.

**WARNING**

**Risk of stabbing other road users through machine parts extending out into the road area!**

Cover any protruding parts on machines.

You must make protruding parts clearly visible if you can not cover them easily.

**DANGER**

**Risk of injury with overwidth transport.**

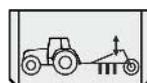
- Push in and lock the outer border discs / border tines!
- Duckfoot coulter / wing coulter: mount the outer tine receptacle far enough to the inside so that the permissible transport width is maintained.

## 9.1 Placing the machine in the transport position

Switching the machine from the working position to the transport position:



Fig. 50



1. Actuate tractor control unit
- Completely raise the machine (Fig. 50/1), headland setting.
2. Raise the tractor lower links (Fig. 50/2).
  3. Move the edge levellers to transport position.. See page 48.

## 10 Use of the machine



When using the machine, observe the information in the following sections:

- "Warning signs and other labels on the machine", from page 17 and
- "Safety instructions for operators", from page 23.

Observing this information is important for your safety.



### WARNING

**Risk of contusions, cutting, catching, drawing in and knocks through insufficient stability and tipping of the tractor and/or the connected machine.**

Drive in such a way that you always have full control over the tractor with the attached machine.

In so doing, take your personal abilities into account, as well as the road, traffic, visibility and weather conditions, the driving characteristics of the driver and the connected machine.



### WARNING

**Risk of being crushed, cut, caught, drawn in or struck if the machine is unintentionally released from its attached or hitched position.**

Each time before the machine is used, carry out a visual check that the upper and lower link pins are secured with a lynch pin against unintentional release.

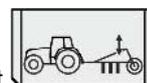
### 10.1 Placing the machine in the working position

**Switching the machine from the transport position to the working position:**



Fig. 51

1. Move the edge levellers to working position. See page 48.



2. Actuate tractor control unit
- Completely lower the machine (Fig. 51/1)!
3. Lower the tractor's lower links until the frame is horizontal (Fig. 51/2).

The feeler wheels may not bear the weight of the machine.

## 10.2 During the work



### Machine with support wheels:

- Drive the tractor lower links in the float position.
- If the slippage on the rear tractor wheels is too high, we recommend that you transfer some of the weight from the machine to the tractor by slightly lifting the lower links.

### Machine without support wheels:

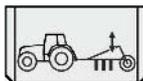
- Place the machine in a horizontal position using the tractor's lower links.

### Machine with feeler wheels:

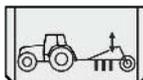
- Place the machine in a horizontal position using the tractor's lower links.
- The feeler wheels may not bear the weight of the machine.
- When cornering sharply, the machine is to be lifted using the tractor's lower links.

## 10.3 Headland

### Before turning on headlands:

- Actuate **tractor control unit** .
  - Raise the tractor's lower links.
- Raise the machine.

### After turning:

- Actuate **tractor control unit** .
  - Lower the tractor's lower links.
- Work now continues.

## 11 Cleaning, maintenance and repairs



### WARNING

**Risk of contusions, cutting, catching, drawing in and knocks through**

- **unintentional falling of the machine raised using the tractor's three-point hydraulic system.**
- **unintentional falling of raised, unsecured machine parts.**
- **unintentional start-up and rolling of the tractor-machine combination.**

Secure the tractor and machine against unintentional starting and unintentional rolling away before you perform any cleaning, servicing or maintenance work on the machine. See page 64.



### WARNING

**Risk of contusions, cutting, catching, drawing in and knocks through unprotected danger points!**

- Mount protective equipment, which you removed when cleaning, maintaining and repairing the machine.
- Replace defective protective equipment with new equipment.

### 11.1 Cleaning



- Pay particular attention to the brake, air and hydraulic hose lines.
- Never treat brake, air and hydraulic hose lines with petrol, benzene, petroleum or mineral oils.
- After cleaning, grease the machine, in particular after cleaning with a high pressure cleaner/steam jet or liposoluble agents.
- Observe the statutory requirement for the handling and removal of cleaning agents.

### Cleaning with a high pressure cleaner/steam jet



- Always observe the following points when using a high pressure cleaner/steam jet for cleaning:
  - Do not clean any electrical components.
  - Do not clean any chromed components.
  - Never aim the cleaning jet from the nozzle of the high pressure cleaner/steam jet directly on lubrication and bearing points.
  - Always maintain a minimum jet distance of 300 mm between the high pressure cleaning or steam jet cleaning nozzle and the machine.
  - Comply with safety regulations when working with high pressure cleaners.

### 11.2 Lubrication specifications (workshop work)

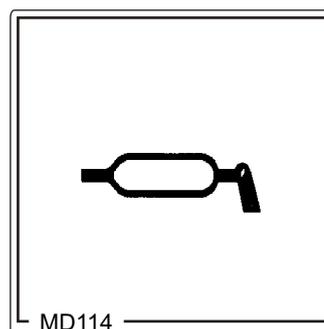


**Grease all lubricating nipples (keep seals clean).**

Lubricate/grease the machine at the specified intervals.

Lubrication points on the machine are indicated with the foil (Fig. 52).

Carefully clean the lubrication points and grease gun before lubrication so that no dirt is pressed into the bearings. Press the dirty grease out of the bearings completely and replace it with new grease.



**Fig. 52**

### Lubricants

For lubrication work, use a lithium saponified multipurpose grease with EP additives:

| Company | Lubricant name              |                              |
|---------|-----------------------------|------------------------------|
|         | Normal operating conditions | Extreme operating conditions |
| ARAL    | Aralub HL 2                 | Aralub HLP 2                 |
| FINA    | Marson L2                   | Marson EPL-2                 |
| ESSO    | Beacon 2                    | Beacon EP 2                  |
| SHELL   | Retinax A                   | Tetinax AM                   |

## 11.2.1 Lubrication point overview

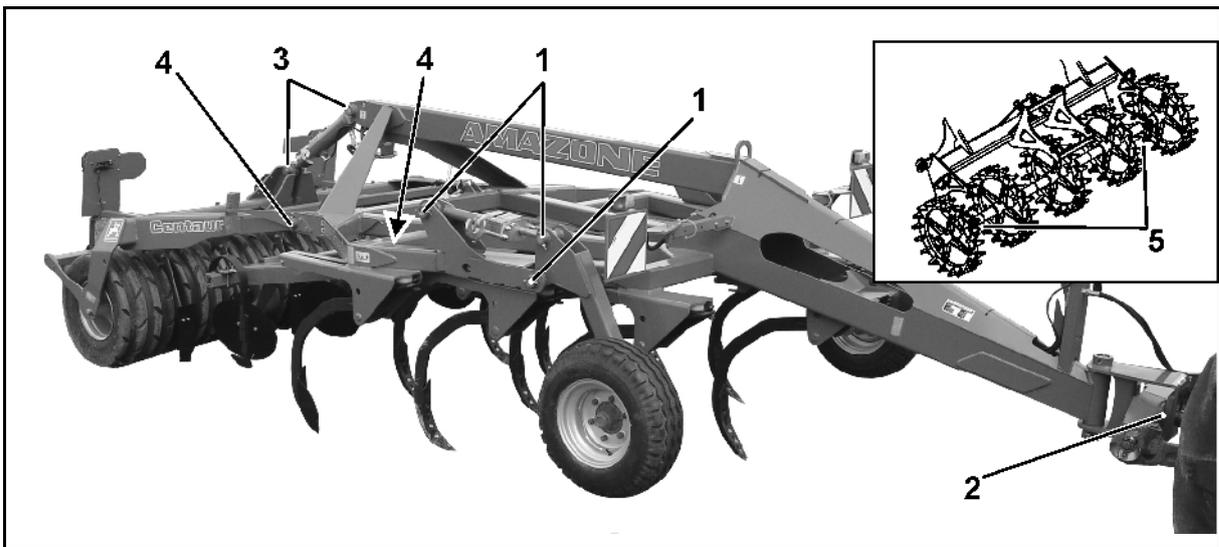


Fig. 53

|     | Lubricating points                  | Interval [h] | Quantity |
|-----|-------------------------------------|--------------|----------|
| (1) | Support/feeler wheel                | 50           | 4/2      |
| (2) | Tensioned crosspiece                | 10           | 3        |
| (3) | Hydraulic roller cylinder           | 50           | 2 to 8   |
| (4) | Roller and disc crosspiece bearings | 50           | 4 to 12  |
| (5) | Store crosskill end runners         | 10           | 2        |

### 11.3 Maintenance plan - overview



- Carry out maintenance work when the first interval is reached.
- The times, continuous services or maintenance intervals of any third party documentation shall have priority.

#### After the first working run

| Component        | Servicing work   | see page | Workshop work |
|------------------|--|----------|---------------|
| Wheels           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wheel nut check</li> </ul>  | 89       |               |
| Hydraulic system | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspection for defects</li> <li>• Check leak tightness</li> </ul> | 84       | X             |

#### Daily / every 10 working hours

| Component   | Servicing work  | see page | Workshop work |
|-------------|---|----------|---------------|
| Rear harrow | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspection of bolts, clamp, harrow tube</li> </ul> | 88       |               |

#### Weekly/every 50 working hours

| Component        | Servicing work   | see page | Workshop work |
|------------------|--|----------|---------------|
| Hydraulic system | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspection for defects</li> </ul> | 84       | X             |
| Wheels           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check air pressure</li> </ul>     | 89       |               |

#### As required

| Component         | Servicing work   | see page | Workshop work |
|-------------------|--|----------|---------------|
| Electric lighting | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Changing defective bulbs</li> </ul>                       | 94       |               |
| Coulter           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace</li> </ul>  | 85       | X             |
| Scraper           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust</li> </ul>   | 85       |               |
| Disc XL041        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wear check - replace if minimum diameter 360mm</li> </ul> | 87       | X             |
| Levellers         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace</li> </ul>  | 87       | X             |
| Lower link pin    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace</li> </ul>  | 94       | X             |

## 11.4 Mounting and removing tines (workshop work)



### CAUTION

The overload protection on the tines consists of 2 tension springs in each case. They are under high pretension. You must use the VM700064000 device to mount and remove tines.

Otherwise, there is a risk of injury.

## 11.5 Changing the coulter (workshop work)



### WARNING

**Danger of injury or death from unintentional lowering of the raised implements.**

Mount the locking device against unintentional lowering of the coulter, see page 32.



### CAUTION

Take special care when changing coulters.

Do not turn the screws on the square shaft.

Risk of injury from sharp edges.

You must wear protective goggles and gloves.

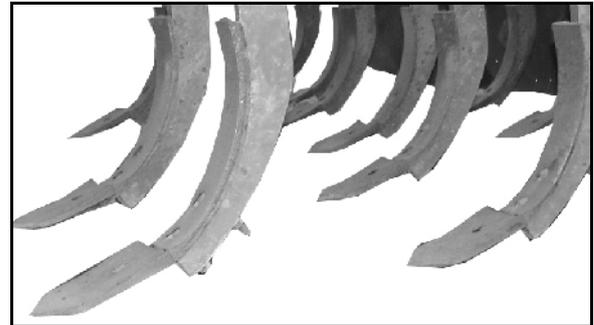


Fig. 54

### 11.5.1 Changing the Vario-Clip coulter (workshop work)

To remove the Vario-Clip coulter (Fig. 55/1), knock the spiral pin (Fig. 55/2) out by knocking it downwards using a drift and remove the coulter towards the front.

To install the Vario-Clip coulter, slide it in and secure with the spiral pin.



### CAUTION

Coulters are made of hardened material. If you use a hammer for the mounting/removal procedures, the ends may break off and cause considerable injury.

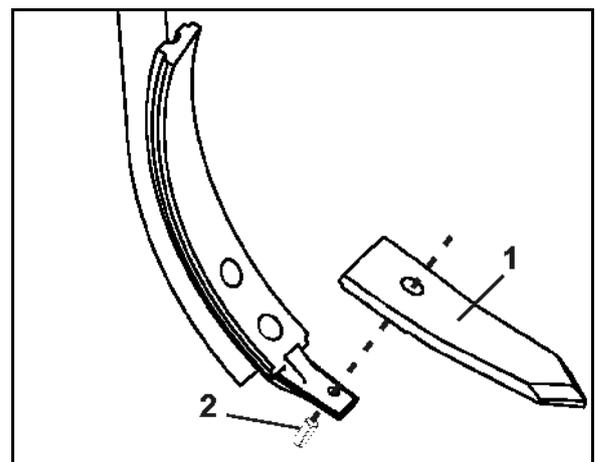


Fig. 55

### 11.5.2 Changing the C-Mix coulters

When changing the coulters, observe:

- Mount the coulters parallel to the deflector guide without a gap.
- If necessary, knock the coulters into position using a rubber or plastic hammer.
- Bolt tightening torque: 145 Nm.
- after 5 hours of use, check the bolt connection for tight fit.

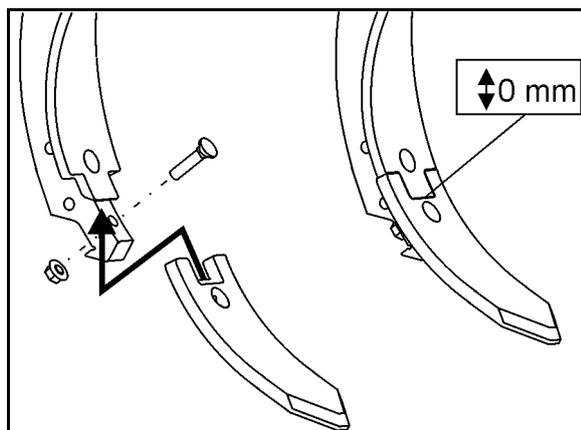


Fig. 56

### 11.6 Installing and removing the disc segments (workshop work)



- Pay attention to the preload when removing spring-loaded elements (disc segments)! Use suitable devices!
- In addition, use longer bolts as aids when removing and installing the disc segments!

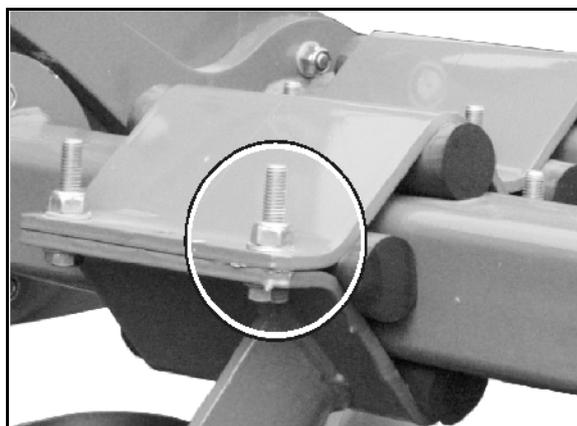


Fig. 57

## 11.7 Replacing discs (workshop work)



### WARNING

**Danger of injury or death from unintentional lowering of the raised implements.**

Mount the locking device against unintentional lowering of the coulter, see page 32.

Minimum disc diameter: 360 mm.

The discs are replaced with

- the machine lifted, headland setting
- the machine secured against unintentional lowering

To replace the discs, unscrew the four screw unions, then retighten them.

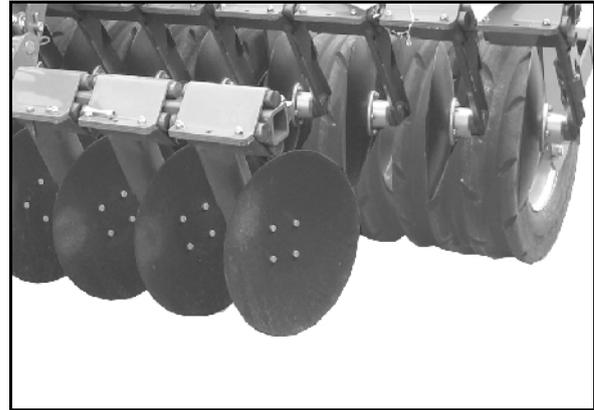


Fig. 58

## 11.8 Replacing the levellers



### WARNING

**Danger of injury or death from unintentional lowering of the raised implements.**

Mount the locking device against unintentional lowering of the coulter, see page 32.

The levellers are replaced with

- the machine lifted, headland setting
- the machine secured against unintentional lowering

To replace the levellers, unscrew the screw union, then retighten it.

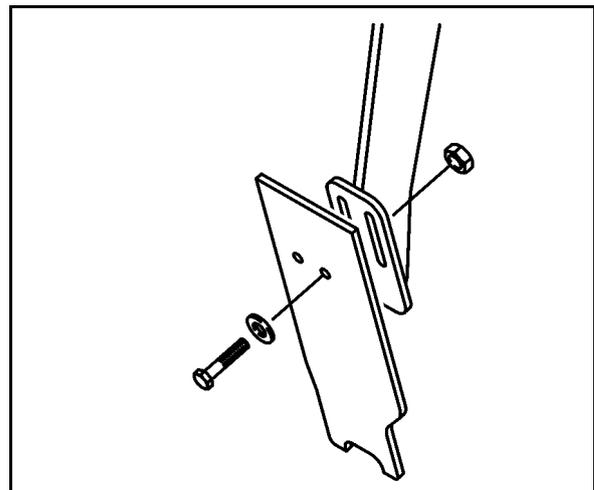


Fig. 59

## 11.9 Scraper

To adjust the scrapers, unscrew the screw union, move the scraper and retighten the screw union.



There must be a minimum gap of **25 mm** between the scraper and the wedge ring tyres.

If the minimum distance is not observed, the tyres may be damaged, which could lead to accidents!

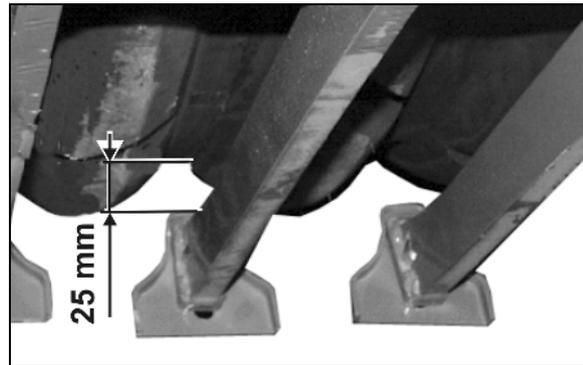


Fig. 60

## 11.10 Rear harrow / Crosskill end runners

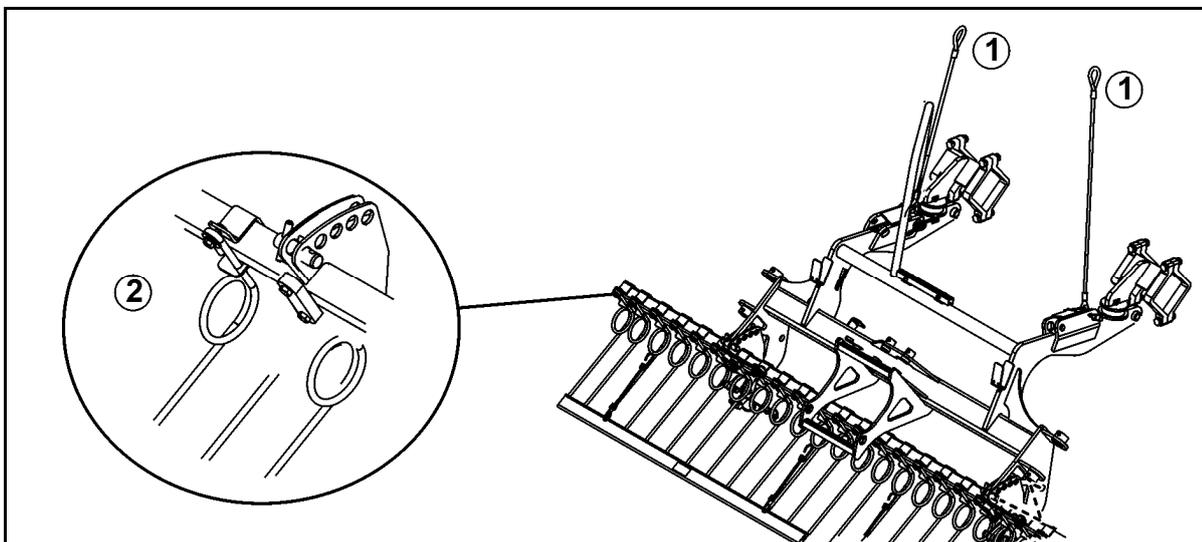


Fig. 61

- (1) Check the wire ropes for damage.
- (2) Check the bolts used to clamp the harrow to the harrow tube.

## 11.11 Tyres/wheels



- Check chassis wheels regularly for damage and firm seating on the wheel rim.
- There must be a minimum gap of at least 25 mm between the scraper and the running gear tyres.



- Required tyre pressure.
  - Running gear/roller tyres: **4,3 bar**
  - Feeler: **1,8 bar**
  - Support wheels: **4,3 bar**
- Required tightening torque for wheel nuts or bolts:
  - Roller wheels: **350 Nm**
  - Support wheels: **250 Nm**
- Required tightening torque for axle bolts: **450 Nm**



- Regularly check
  - that wheel nuts are firmly seated.
  - tyre pressures.
- Only use the tyres and wheels which we have specified.
- Repair work on tyres must only be carried out by specialists using suitable assembly tools.
- Tyre fitting requires sufficient skills and proper assembly tools.
- Use the jack only at the jacking points indicated.

### 11.11.1 Tyre pressures



- The required tyre pressure is dependent on
  - tyre size.
  - tyre load rating.
  - speed of travel.
- The operational performance of the tyres is reduced
  - by overloading.
  - if tyre pressure is too low.
  - if tyre pressure is too high.



- Check tyre pressures regularly when the tyres are cold, i.e. before starting a run.
- The difference in pressure between the tyres on one axle must be no greater than 0.1 bar.
- Tyre pressure can be raised by up to 1 bar after a fast run or in warm weather. Tyre pressure should on no account be reduced as it is then too low when the tyres cool down.

### 11.11.2 Mounting tyres (workshop work)

---



- Remove any outbreaks of corrosion from the wheel rim seating surfaces before fitting a new/another tyre. Corrosion can cause damage to the wheel rims when the vehicle is in operation.
- When fitting new tyres, always use new valves for tubeless tyres or new inner tubes.
- Always fit the valves with valve caps which have a gasket insert.

## 11.12 Hydraulic system (workshop work)



### WARNING

#### Risk of infection through the high pressure hydraulic fluid of the hydraulic system entering the body!

- Only a specialist workshop may carry out work on the hydraulic system.
- Depressurise the hydraulic system before carrying out work on the hydraulic system.
- When searching for leak points, always use suitable aids.
- Never attempt to plug leaks in hydraulic lines using your hand or fingers.

Escaping high pressure fluid (hydraulic fluid) may pass through the skin and ingress into the body, causing serious injuries!

If you are injured by hydraulic fluid, contact a doctor immediately. Risk of infection!



- When connecting the hydraulic hose lines to the hydraulic system of connected machines, ensure that the hydraulic system is depressurised on both the drawing vehicle and the trailer.
- Ensure that the hydraulic hose lines are connected correctly.
- Regularly check all the hydraulic hose lines and couplings for damage and impurities.
- Have the hydraulic hose line checked at least once a year by a specialist for proper functioning.
- Replace the hydraulic hose line if it is damaged or worn. Only use original **AMAZONE** hydraulic hose lines.
- The hydraulic hose lines should not be used for longer than six years, including any storage time of maximum two years. Even with proper storage and approved use, hoses and hose connections are subject to natural ageing, thus limiting the length of use. However, it may be possible to specify the length of use from experience values, in particular when taking the risk potential into account. In the case of hoses and hose connections made from thermoplastics, other guide values may be decisive.
- Dispose of old oil in the correct way. If you have problems with disposal, contact your oil supplier.
- Keep hydraulic fluid out of the reach of children!
- Ensure that no hydraulic fluid enters the soil or waterways.

### 11.12.1 Labelling hydraulic hose lines

The assembly labelling provides the following information:

Fig. 62/...

- (1) Manufacturer's marking on the hydraulic hose line (A1HF)
- (2) Date of manufacture of hydraulic hose line (04/02 = year/month = February 2004)
- (3) Maximum approved operating pressure (210 BAR).

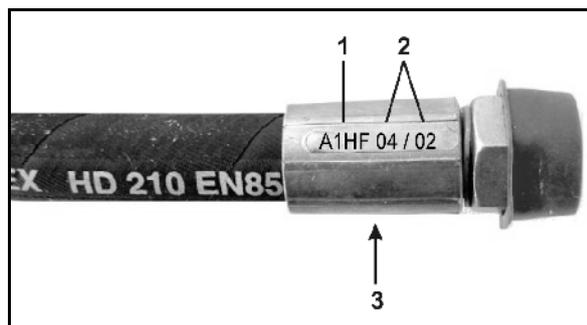


Fig. 62

### 11.12.2 Maintenance intervals

**After the first 10 operating hours, and then every 50 operating hours**

1. Check all the components of the hydraulic system for tightness.
2. If necessary, tighten screw unions.

**Before each start-up:**

1. Check hydraulic hose lines for visible damage.
2. Eliminate any scouring points on hydraulic hose lines and pipes.
3. Replace any worn or damaged hydraulic hose lines immediately.

### 11.12.3 Inspection criteria for hydraulic hose lines



For your own safety, comply with the following inspection criteria!

**Replace hydraulic hose lines, on determining any of the following during the inspection:**

- Damage to the outer layer up to the ply (e.g. scouring points, cuts, cracks).
- Brittleness of the outer layer (crack formation of the hose material).
- Deformations which do not match the natural shape of the hose or the hose line. Both in a depressurised and pressurised state or when bent (e.g. layer separation, bubble formation, pinching, bends).
- Leak points.
- Damage or deformation of the hose assembly (sealing function restricted); minor surface damage is not a reason for replacement.
- Movement of the hose out of the assembly.
- Corrosion of assembly, reducing the function and tightness.
- Installation requirements not complied with.
- Life span of 6 years has been exceeded.

The date of manufacture of the hydraulic hose line on the assembly is decisive for determining these six years. If the date of manufacture on the assembly is "2004", then the hose should not be used beyond February 2010. See also "Labelling of hydraulic hose lines".

### 11.12.4 Installation and removal of hydraulic hose lines



When installing and removing hydraulic hose lines, always observe the following information:

- Only use original **AMAZONE** hydraulic hose lines.
- Ensure cleanliness.
- You must always install the hydraulic lines so that, in all states of operation:
  - There is no tension, apart from the hose's own weight.
  - There is no possibility of jolting on short lengths.
  - Outer mechanical influences on the hydraulic hose lines are avoided.  
Use appropriate arrangements and fixing to prevent any scouring of the hoses on components or on each other. If necessary, secure hydraulic hose lines using protective covers. Cover sharp-edged components.
  - The approved bending radii may not be exceeded.
- When connecting a hydraulic hose line to moving parts, the hose length must be appropriate so that the smallest approved bending radius is not undershot over the whole area of movement and/or the hydraulic hose line is not over-tensioned.
- Fix the hydraulic hose lines to the intended fixing points. Avoid using hose clips in places where they impede the natural movement and length changes of the hose.
- Painting over hydraulic lines is not permitted.

### 11.13 Lower link pins

---



**WARNING**

**Risk of contusions, catching, and knocks when the machine unexpectedly releases from the tractor!**

Check the lower link pins for visible damage each time you couple the machine. Replace lower link pins / tensioned crosspiece if there are clear signs of wear.

### 11.14 Electrical lighting system

---

**Changing bulbs:**

1. Unscrew safety lens.
2. Remove defective bulb.
3. Insert replacement bulb (make sure voltage and wattage is correct).
4. Fit safety lens and screw on.

## 11.15 Hydraulics diagram

### Centaur Super

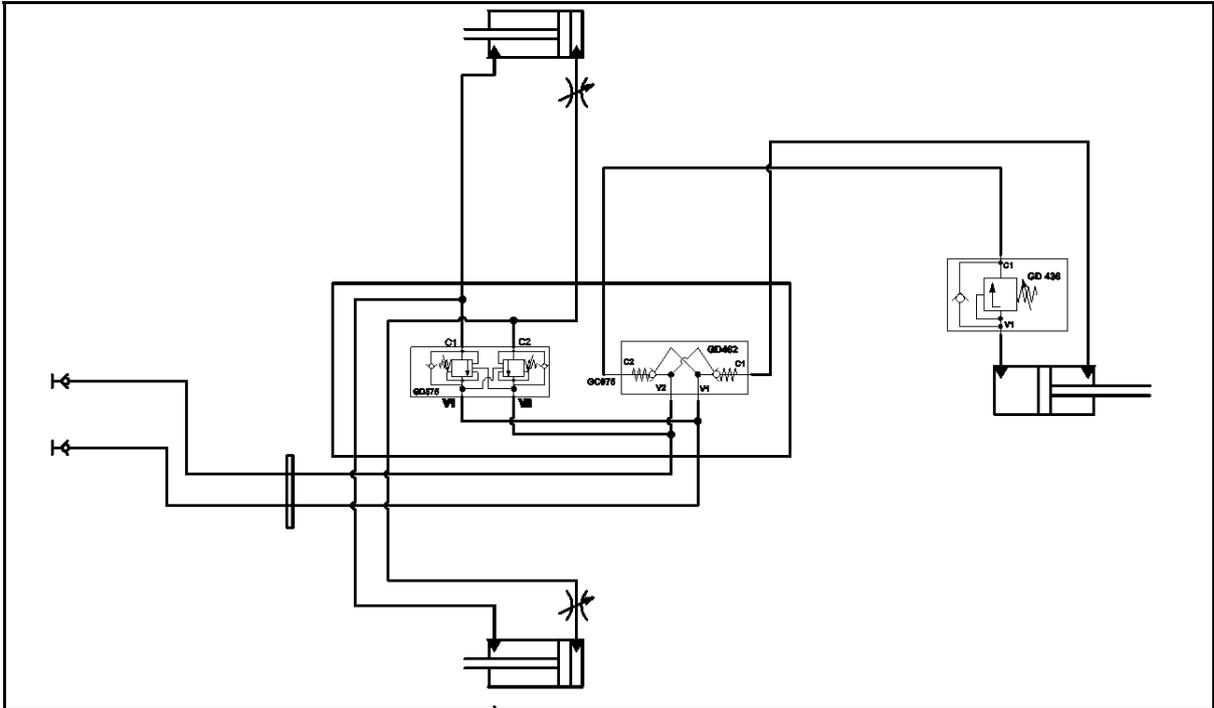
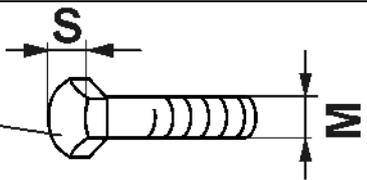


Fig. 63

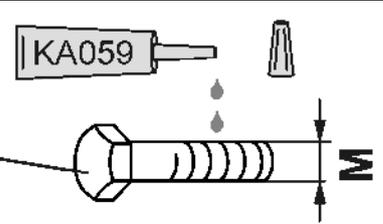
### 11.16 Screw tightening torques

**8.8**  
**10.9**  
**12.9**



| M        | S       | Nm   |      |      |
|----------|---------|------|------|------|
|          |         | 8.8  | 10.9 | 12.9 |
| M 8      | 13      | 25   | 35   | 41   |
| M 8x1    |         | 27   | 38   | 41   |
| M 10     | 16 (17) | 49   | 69   | 83   |
| M 10x1   |         | 52   | 73   | 88   |
| M 12     | 18 (19) | 86   | 120  | 145  |
| M 12x1,5 |         | 90   | 125  | 150  |
| M 14     | 22      | 135  | 190  | 230  |
| M 14x1,5 |         | 150  | 210  | 250  |
| M 16     | 24      | 210  | 300  | 355  |
| M 16x1,5 |         | 225  | 315  | 380  |
| M 18     | 27      | 290  | 405  | 485  |
| M 18x1,5 |         | 325  | 460  | 550  |
| M 20     | 30      | 410  | 580  | 690  |
| M 20x1,5 |         | 460  | 640  | 770  |
| M 22     | 32      | 550  | 780  | 930  |
| M 22x1,5 |         | 610  | 860  | 1050 |
| M 24     | 36      | 710  | 1000 | 1200 |
| M 24x2   |         | 780  | 1100 | 1300 |
| M 27     | 41      | 1050 | 1500 | 1800 |
| M 27x2   |         | 1150 | 1600 | 1950 |
| M 30     | 46      | 1450 | 2000 | 2400 |
| M 30x2   |         | 1600 | 2250 | 2700 |

**A2-70**  
**A4-70**



| M  | M4  | M5  | M6  | M8   | M10 | M12 | M14 | M16 | M18 | M20 | M22 | M24 |
|----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Nm | 2,3 | 4,6 | 7,9 | 19,3 | 39  | 66  | 106 | 162 | 232 | 326 | 247 | 314 |





## **AMAZONEN-WERKE**

### **H. DREYER GmbH & Co. KG**

Postfach 51 Phone: +49 5405 501-0  
D-49202 Hasbergen-Gaste Fax: +49 5405 501-234  
Germany e-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)  
http:// [www.amazone.de](http://www.amazone.de)

---

Plants: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig, Germany  
• F-57602 Forbach, France, Branches in England and France

Manufacturers of mineral fertiliser spreaders, field sprayers, sowing machines, soil cultivation machines and communal units

---